

---

РЕПУБЛИКА СРПСКА  
РЕПУБЛИЧКИ ЗАВОД ЗА СТАТИСТИКУ  
REPUBLIKA SRPSKA  
INSTITUTE OF STATISTICS

---

ТРОМЈЕСЕЧНИ СТАТИСТИЧКИ ПРЕГЛЕД  
QUARTERLY STATISTICAL REVIEW

2010  
II

БАЊА ЛУКА, ЈУЛ 2010.  
BANJA LUKA, JULY 2010

# САДРЖАЈ CONTENTS

Страна  
Page

УВОД <i>INTRODUCTION</i> .....	5
СТАТИСТИЧКИ ЗНАЦИ <i>STATISTICAL SYMBOLS</i> .....	5
ОСНОВНИ ПОДАЦИ О РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ <i>BASIC DATA ON REPUBLIKA SRPSKA</i> .....	6
1. ИНДУСТРИЈА И РУДАРСТВО <i>INDUSTRY AND MINING</i> .....	8
1.1. Индекси индустријске производње <i>Indices of industrial production</i> .....	10
1.2. Индекси индустријске производње по намјени <i>Indices of industrial production by purpose</i> .....	11
1.3. Индекси запослених у индустрији <i>Indices of employees in industry</i> .....	13
2. ШУМАРСТВО <i>FORESTRY</i> .....	15
2.1. Производња шумских сортимената <i>Manufacture of forest assortments</i> .....	15
2.2. Продаја шумских сортимената <i>Sale of forest assortments</i> .....	16
2.3. Залихе шумских сортимената <i>Stocks of forest assortments</i> .....	16
3. ПОЉОПРИВРЕДА <i>AGRICULTURE</i> .....	17
3.1. Клање стоке и живине <i>Slaughter of livestock and poultry</i> .....	17
4. ГРАЂЕВИНАРСТВО <i>CONSTRUCTION</i> .....	18
4.1. Грађевинска активност <i>Construction activity</i> .....	18
4.2. Вриједност извршених радова по врстама градње према сједишту извођача <i>Value of performed work by type of building according to the contractor's residence</i> .....	20
4.3. Вриједност извршених радова по врстама градње према територији градње, Република Српска <i>Value of performed work by type of building according to the construction territory, Republika Srpska</i> .....	22
4.3.1. Вриједност извршених радова по врстама градње према територији градње <i>Value of performed work by type of building according to the construction territory</i> .....	24
5. САОБРАЋАЈ, СКЛАДИШТЕЊЕ И КОМУНИКАЦИЈЕ <i>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS</i> .....	25
5.1. Жељезнички саобраћај <i>Railway transport</i> .....	26
5.2. Друмски и градски саобраћај <i>Road and municipal transport</i> .....	26
5.3. Поштанско – телеграфско – телефонски саобраћај <i>Post and Telecommunication services</i> .....	27
6. УНУТРАШЊА ТРГОВИНА <i>DOMESTIC TRADE</i> .....	28
6.1. Промет и индекси по гранама трговинске дјелатности <i>Turnover and indices by subclasses of trading activities</i> .....	28
6.2. Структура и индекси по робним групама <i>Structure and indices by commodity groups</i> .....	29
7. СПОЉНА ТРГОВИНА <i>FOREIGN TRADE</i> .....	30
7.1. Робни промет Републике Српске са иностранством – извоз <i>Foreign trade of Republika Srpska – export</i> .....	30
7.2. Робни промет Републике Српске са иностранством – увоз <i>Foreign trade of Republika Srpska – import</i> .....	30
7.3. Структура робног промета Републике Српске са иностранством <i>Structure of foreign trade of Republika Srpska</i> .....	31

# САДРЖАЈ CONTENTS

Страна  
Page

7.4. Структура увоза и извоза према секторима Стандардне међународне трговинске класификације у хиљадама КМ <i>Structure of export and import according to Standard International Trade Classification in thousand KM.....</i>	31
7.5. Структура извоза и увоза према Класификацији дјелатности у хиљадама КМ <i>Structure of import and export according to Classification of activities in thousand KM.....</i>	32
8. УГОСТИТЕЉСТВО И ТУРИЗАМ <i>HOTELS AND RESTAURANTS, TOURISM.....</i>	34
8.1. Број долазака <i>Number of tourist arrivals.....</i>	35
8.2. Број ноћења <i>Number of tourist nights.....</i>	35
8.3. Промет у угоститељству по мјесецима <i>Turnover in hotels and restaurants by month.....</i>	37
8.4. Промет у угоститељству по групама услуга <i>Turnover in hotels and restaurants by type of services.....</i>	37
9. ЦИЈЕНЕ <i>PRICES.....</i>	39
9.1. Преглед мјесечних индекса потрошачких цијена <i>Monthly series of Consumer Price Indices.....</i>	41
9.2. Преглед мјесечних индекса потрошачких цијена <i>Monthly series of Consumer Price Indices.....</i>	41
9.3. Индекси потрошачких цијена <i>Consumer Price Indices.....</i>	43
9.4. Индекси цијена произвођача индустријских производа <i>Producer price indices of industrial products.....</i>	46
10. СТАТИСТИКА РАДА <i>LABOUR STATISTICS.....</i>	48
10.1. Просјечне бруто плате по запосленом <i>Average gross wages by employee.....</i>	49
10.2. Просјечне нето плате по запосленом <i>Average net wages by employee.....</i>	49
10.3. Номинални ланчани индекси бруто плата по запосленом <i>Nominal chain indices of gross wages by employee.....</i>	50
10.4. Номинални ланчани нето плата по запосленом <i>Nominal chain indices of net wages by employee.....</i>	50
10.5. Номинални индекси нето плата по запосленом <i>Nominal indices of net wages by employee.....</i>	51
10.6. Реални индекси нето плата по запосленом <i>Real indices of net wages by employee.....</i>	51
10.7. Лица која траже запослење <i>Persons looking for employment.....</i>	52
11. ПЕНЗИЈСКО И ИНВАЛИДСКО ОСИГУРАЊЕ <i>PENSION AND DISABILITY INSURANCE.....</i>	54
11.1. Корисници пензија по врстама <i>Beneficiaries of pensions by sort.....</i>	54
11.2. Просјечне пензије по врстама <i>Average pensions by sort.....</i>	54
12. СТАНОВНИШТВО <i>POPULATION.....</i>	55
12.1. Рођења, умирања, склопљени и разведени бракови <i>Births, deaths, marriages and divorces.....</i>	56

## **ТРОМЈЕСЕЧНИ СТАТИСТИЧКИ ПРЕГЛЕД / *QUARTERLY STATISTICAL REVIEW***

Материјал припремили / *Material prepared by*

---

### **Статистика индустрије и рударства / *Industry and mining statistics***

Мирјана Бандур  
mirjana.bandur@rzs.rs.ba

### **Статистика шумарства / *Forestry statistics***

Синиша Ђеркета  
sinisa.cerketa@rzs.rs.ba

### **Статистика пољопривреде / *Agriculture statistics***

Лазо Шегрт  
lazo.segrt@rzs.rs.ba

### **Статистика грађевинарства / *Construction statistics***

Желимир Радишић  
zellimir.radicic@rzs.rs.ba

### **Статистика саобраћаја, складиштења и комуникација / *Transport, storage and communications statistics***

Јелена Гламочика, начелница одјељења  
jelena.glamocika@rzs.rs.ba

### **Статистика унутрашње трговине / *Domestic trade statistics***

Радмила Лазендић  
radmila.lazentic@rzs.rs.ba

### **Статистика спољне трговине / *External trade statistics***

Сања Стојчевић  
sanja.stojcevic@rzs.rs.ba

### **Статистика угоститељства и туризма / *Hotels and Restaurants, Tourism statistics***

Мирослав Илић  
miroslav.ilic@rzs.rs.ba

### **Статистика цијена / *Price statistics***

Жељка Драшковић, начелница одјељења  
zeljka.draskovic@rzs.rs.ba

### **Статистика рада / *Labour statistics statistics***

Владимир Копривица  
vladimir.koprivica@rzs.rs.ba

### **Статистика пензијског и инвалидског осигурања / *Pension and Disability Insurance statistics***

Владимир Копривица  
vladimir.koprivica@rzs.rs.ba

### **Статистика станивништва / *Population statistics***

Дара Петковић  
dara.petkovic@rzs.rs.ba

**УВОД**

Тромјесечни статистички преглед је основна статистичка публикација Републичког завода за статистику која на свеобухватан и систематичан начин приказује службене статистичке податке који се прикупљају према Статистичком програму.

Објављују се подаци, по правилу са мјесечном периодиком, за претходну и текућу годину по мјесецима. Годишња серија обухвата двије посљедње узастопне године.

Мјесечни подаци за текућу годину су претходни подаци тако да се могу појавити накнадне исправке.

У Класификацији дјелатности највиши класификациони ниво је подручје, по коме су исказане просјечне плате. Индекси индустријске производње су исказани по областима, односно према нижем класификационом нивоу у односу на подручје.

Изражавамо захвалност свим сарадницима који су учествовали у прикупљању, контроли, обради и публикавању овог Прегледа.

Републички завод за статистику ће бити захвалан на свим примједбама и сугестијама које би допринијеле побољшању публикације.

**INTRODUCTION**

*Quarterly Statistical Review is a basic statistical publication of Republika Srpska Institute of Statistics, presenting official statistical data, collected according to the Statistical Programme.*

*Data are published, on the monthly basis, for both previous and current year, by month. Yearly data series covers two last consecutive years.*

*Monthly data for the current year are previous data, therefore, additional correction could be made.*

*The highest level in the Classification of Activities is a section, used for presentation of average wages. Indices of industrial production are presented by divisions, which are, in the classification hierarchy, a lower level compared to a section.*

*We are thankful to all of our staff participating in data collecting, controlling, processing and publishing of this Review.*

*Republika Srpska Institute of Statistics will highly appreciate any remarks and suggestions that could improve this publication.*

**СТАТИСТИЧКИ ЗНАЦИ**

- нема појаве
- ... не располаже се податком
- o податак је мањи од 0,5 од дате јединице мјере
- () непотпун, недовољно провјерен или процијењен податак
- \* исправљен податак
- ∅ просјек
- <sup>1)</sup> знак за напомену

**STATISTICAL SYMBOLS**

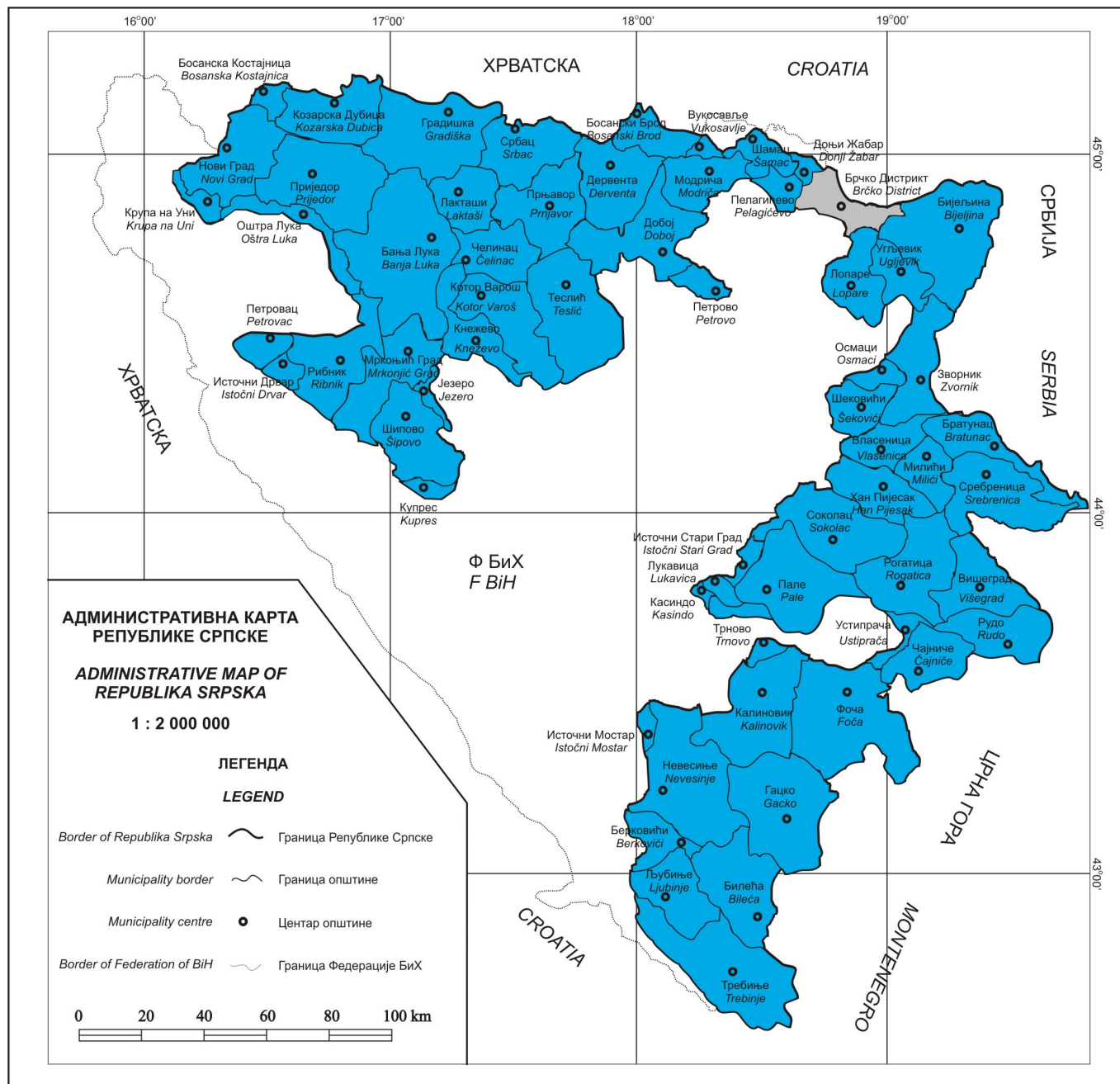
- no appearance
- ... data not available
- o value is less than 0.5 of the unit of measure being given
- () incomplete, not enough adjusted or estimated data
- \* corrected data
- ∅ average
- <sup>1)</sup> note sign

**ОСНОВНИ ПОДАЦИ О РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ**  
**BASIC DATA ON REPUBLIKA SRPSKA**

ПОВРШИНА (према Дејтонском споразуму) <i>AREA (according to the Dayton peace agreement)</i>	24 857,2 km <sup>2</sup>
<b>СТАНОВНИШТВО</b> <i>POPULATION</i>	
процјена за 2005. годину <i>estimation for year 2005</i>	1 446 417
процјена за 2006. годину <i>estimation for year 2006</i>	1 443 709
процјена за 2007. годину <i>estimation for year 2007</i>	1 439 673
процјена за 2008. годину <i>estimation for year 2008</i>	1 437 477
процјена за 2009. годину <i>estimation for year 2009</i>	1 435 179
БРОЈ СТАНОВНИКА НА 1 km <sup>2</sup> <i>POPULATION PER 1 km<sup>2</sup></i>	57,9
БРОЈ НАСЕЉА <i>NUMBER OF SETTLEMENTS</i>	2 745 <sup>2)</sup>
БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД ЗА 2005. ГОДИНУ - концепт SNA <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT, YEAR 2005 (SNA CONCEPT)</i>	5 762 962 000 KM
БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД ЗА 2006. ГОДИНУ - концепт SNA <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT, YEAR 2006 (SNA CONCEPT)</i>	6 543 726 000 KM
БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД ЗА 2007. ГОДИНУ - концепт SNA <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT, YEAR 2007 (SNA CONCEPT)</i>	7 350 985 000 KM
БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД ЗА 2008. ГОДИНУ - концепт SNA <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT, YEAR 2008 (SNA CONCEPT)</i>	8 489 287 000 KM
БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД ЗА 2009. ГОДИНУ - концепт SNA <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT, YEAR 2009 (SNA CONCEPT)</i>	8 243 265 000 KM

<sup>1)</sup> Процјена броја становника је ревидирана на основу података виталне статистике од 2002. године.  
*Estimated number of population was revised on the basis of Vital statistics data from year 2002.*

<sup>2)</sup> Број насеља усаглашен на основу базе статистичких кругова преузетих од Републичке управе за геодетске и имовинско – правне послове  
*Number of settlements in accordance with the data base of statistical areas taken from the Republic Administration for Geodetic and Property – Legal Affairs*



**1. ИНДУСТРИЈА И РУДАРСТВО**

Подаци дати у овом Билтену добијени су на основу Мјесечног извјештаја индустрије (ИНД-1). Извјештај ИНД-1 подносе у узорак изабрана предузећа чија је претежна дјелатност по Класификацији дјелатности (КД) разврстана у подручја: вађење руда и камена, прерађивачка индустрија и производња и снабдијевање електричном енергијом, гасом и водом. Узорком су обухваћене и индустријске јединице неиндустријских предузећа.

Индустријска производња обухвата готову производњу у натуралном облику, без обзира да ли се тај производ у цјелини или дјелимично даље прерађује у предузећу или се као финални производ испоручује изван предузећа. У готову производњу не укључује се недовршена производња, све док у процесу производње не достигне фазу која је у Номенклатури исказана као посебан производ са одређеном шифром и називом.

**Индекс индустријске производње** показује резултате цјелокупне индустријске дјелатности. Истовремено, обрачун индекса индустријске производње представља уопштавање и агрегирање великог броја података о појединим производима. Индекс индустријске производње показује сумарне резултате активности по областима и цијеле индустрије.

Методологија која се примјењује за израчунавање индекса индустријске производње је заснована на препорукама Статистичке канцеларије ЕУ које се односе на краткорочне статистике.

Индекси индустријске производње израчунавају се уз кориштење Laspeyres-ове формуле. Од јануара 2009. године за израчунавање индекса се користе базне цијене и пондери у чијој је основи додана вриједност добијена из Годишњег извјештаја индустрије за 2005. годину.

Мјесечни индекси изражавају стварно постигнуту готову производњу одређеног мјесеца из које нису елиминисане сезонске и мјесечне варијације проузроковане различитим бројем радних дана.

**Индекси запослених у индустрији** добијају се агрегирањем броја запослених радника крајем мјесеца према кадровској евиденцији предузећа укључујући раднике управе, као и помоћних радионица које врше услуге за сопствено предузеће. Нису обухваћени подаци о броју запослених у неиндустријским дјелатностима предузећа. Подаци обухватају и број запослених радника у јединицама које се баве индустријском производњом, а налазе се у саставу неиндустријских предузећа.

**1. INDUSTRY AND MINING**

*Data presented by this Bulletin were provided by the Monthly Report of Industry (IND-1). The report IND-1 is presented by sample enterprises whose principal activity according to the Classification of activities is classified into the following sections: Mining and quarrying, Manufacturing and Electricity, gas and water supply. Industrial units of non-industrial enterprises are also covered by the sample.*

*Industrial production covers total production in natural form. That is, in fact, total produced quantity of each product or group of products, irrespective of whether that product is manufactured further in total or partially in an enterprise or has been provided as the commodity out of the enterprise. Unfinished production is not included in the volume of finished products, until it reaches a certain phase in the process of production, determined by the Nomenclature as a special product with certain code and name.*

*Index of industrial production presents the results of overall industrial activity. At the same time, account of index of industrial production represents generalization and aggregation of a large number of data on special products. Index of industrial production represents summary results of activities of all divisions and whole industry.*

*Methodology used for calculating the indices of industrial production is based on the recommendations of EUROSTAT which refer to short-term statistics.*

*Indices of industrial production are calculated using the Laspeyres's formula. Since January 2009, indices are calculated according to base prices, as well as weights based on the value added, gathered from the Annual Report of Industry from 2005.*

*The monthly indices present the real achieved production in certain month from which seasonal and monthly variations, caused by different number of working days, are not eliminated.*

*Indices on employees in industry covers the number of employees at the end of a reporting month according to the personnel files in enterprises, including employees who worked in management activities and in subsidiary workshops which provide services for their own enterprise, but excluding those who worked in non-industrial activities of enterprises. Number of employees in industrial units of non-industrial enterprises is also covered by these data.*



**Индустријске области - шифре и називи****Divisions - codes and names**

10	Вађење каменог и мрког угља, лигнита и тресета	10	<i>Mining of coal and lignite, extraction of peat</i>
13	Вађење руда метала	13	<i>Mining of metal ores</i>
14	Вађење осталих руда и камена	14	<i>Mining and quarrying</i>
15	Производња прехранбених производа и пића	15	<i>Manufacture of food products and beverages</i>
16	Производња дуванских производа	16	<i>Manufacture of tobacco products</i>
17	Производња текстилних предива и тканина	17	<i>Manufacture of textiles</i>
18	Производња одјевних предмета, дорада и бојење крзна	18	<i>Manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur</i>
19	Производња коже и предмета од коже и обуће	19	<i>Tanning &amp; dressing of leather</i>
20	Прерада и производи од дрвета и плуте	20	<i>Manufacture of wood</i>
21	Производња целулозе, папира и производа од папира	21	<i>Manufacture of pulp, paper and paper products</i>
22	Издавачка дјел., штампање и репродукција снимљених медија	22	<i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
23	Производња кокса и деривата нафте	23	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>
24	Производња хемикалија и хемијских производа	24	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>
25	Производња производа од гуме и пластике	25	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>
26	Производња производа од осталих минерала	26	<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>
27	Производња основних метала	27	<i>Manufacture of basic metals</i>
28	Производња металних производа, осим машина	28	<i>Mfr. of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
29	Производња осталих машина и уређаја	29	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
30	Производња канцеларијских и рачунарских машина	30	<i>Manufacture of office machinery and computers</i>
31	Производња других електричних машина и апарата	31	<i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>
32	Производња радио, ТВ и комуникационе опреме	32	<i>Mfr. of radio, television, and commun. equipment and apparatus</i>
33	Производња медицинских, прецизних и оптичких инструмената	33	<i>Manufacture of medical, precision and optical instruments</i>
34	Производња моторних возила и приколица	34	<i>Manufacture of motor vehicles and trailers</i>
35	Производња осталих саобраћајних средстава	35	<i>Manufacture of other transport equipment</i>
36	Производња намјештаја и сличних производа	36	<i>Manufacture of furniture, manufacturing n.e.c.</i>
37	Рециклажа	37	<i>Recycling</i>
40	Произ. и снабд. ел. енергијом, гасом, паром и топлом водом	40	<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i>

1.1. ИНДЕКСИ ИНДУСТРИЈСКЕ ПРОИЗВОДЊЕ  
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION

∅2009=100

	Укупно Total	Област Division								
		10	13	14	15	16	17	18	19	
индекс нивоа <sup>1)</sup>	107,0	94,6	235,7	54,7	105,7	83,0	65,9	74,5	134,2	the level index <sup>1)</sup>
2009										2009
април	86,5	79,9	67,7	110,9	98,5	64,2	124,1	85,2	67,1	April
мај	99,8	104,4	129,0	145,3	106,5	72,0	56,8	107,1	90,8	May
јун	104,7	102,3	120,1	120,9	110,9	96,0	81,3	76,6	99,6	June
јул	109,4	110,1	125,8	129,8	110,8	116,0	140,7	106,9	158,5	July
август	96,6	98,2	144,1	185,2	116,8	82,6	109,8	94,2	86,7	August
септембар	105,4	104,8	167,5	126,9	113,7	81,3	98,7	109,6	113,9	September
октобар	112,9	116,3	158,0	103,8	108,1	69,3	106,8	93,5	115,0	October
новембар	106,5	128,3	165,0	90,3	96,6	108,0	142,0	106,3	116,8	November
децембар	105,6	112,0	75,2	59,3	101,3	281,9	96,3	104,6	94,6	December
2010										2010
јануар	91,1	59,4	107,6	11,5	69,6	82,6	38,4	84,0	138,1	January
фебруар	90,7	84,5	92,4	11,0	81,8	72,0	51,0	87,8	113,4	February
март	107,4	99,1	146,6	45,8	101,6	70,6	58,8	73,2	101,1	March
април	96,0	86,4	146,7	66,8	106,0	61,3	35,0	52,5	100,1	April
мај	111,9	89,3	198,0	65,3	113,6	41,3	75,9	41,4	125,5	May
јун	106,3	83,1	167,8	75,8	111,4	54,6	74,2	96,8	112,6	June

1.1. ИНДЕКСИ ИНДУСТРИЈСКЕ ПРОИЗВОДЊЕ (наставак)  
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION (continued)

∅2009=100

	Област Division									
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	
индекс нивоа <sup>1)</sup>	96,1	103,6	117,5	102,6	97,0	100,4	91,5	172,6	94,4	the level index <sup>1)</sup>
2009										2009
април	103,0	104,3	89,7	105,6	91,0	83,5	105,5	73,3	96,4	April
мај	117,2	100,1	82,7	118,1	92,6	85,6	121,7	81,2	113,9	May
јун	126,7	100,5	113,9	117,7	93,8	112,1	118,3	99,5	112,8	June
јул	113,5	113,8	113,0	109,9	99,0	116,4	152,4	98,6	100,6	July
август	108,4	111,1	101,6	113,2	112,8	133,9	158,3	117,4	74,2	August
септембар	125,7	92,9	94,0	60,2	94,4	107,5	142,9	139,8	100,7	September
октобар	121,7	103,4	110,4	54,8	130,4	129,5	127,7	136,3	96,2	October
новембар	102,7	90,6	103,8	102,9	121,3	112,5	104,8	118,5	103,4	November
децембар	92,5	119,5	157,6	126,4	103,8	122,9	55,6	122,9	106,0	December
2010										2010
јануар	44,0	92,8	81,4	101,2	54,2	49,1	17,7	109,2	61,9	January
фебруар	52,5	83,9	87,6	87,5	94,3	58,8	19,7	129,6	79,5	February
март	88,5	103,3	97,3	108,1	89,0	82,2	50,0	140,3	106,1	March
април	98,4	96,2	91,1	107,2	64,5	84,9	103,6	133,5	115,9	April
мај	113,7	107,9	120,5	116,8	103,6	96,5	111,7	164,4	129,0	May
јун	117,5	105,2	133,0	128,6	116,5	108,0	116,7	128,4	91,7	June

<sup>1)</sup> ∅ јануар – јун 2010 : ∅ јануар – јун 2009  
∅ January – June 2010 : ∅ January – June 2009

1.1. ИНДЕКСИ ИНДУСТРИЈСКЕ ПРОИЗВОДЊЕ (наставак)  
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION (continued)

∅2009=100

	Област Division										
	29	30	31	32	33	34	35	36	37	40	
индекс нивоа <sup>1)</sup>	42,7	123,9	116,9	0,4	56,2	88,2	78,4	91,8	243,2	105,7	<i>the level index<sup>1)</sup></i>
2009											2009
април	93,5	93,3	95,9	160,3	90,4	80,2	151,9	107,4	56,3	77,7	April
мај	72,8	76,0	86,7	107,8	102,6	119,6	38,8	72,1	86,3	92,6	May
јун	84,6	107,8	89,8	108,3	97,0	70,0	49,3	97,3	94,2	101,0	June
јул	139,5	102,0	99,6	95,5	62,3	139,7	65,8	90,0	117,8	101,1	July
август	69,5	104,3	67,0	102,2	114,7	68,4	45,6	87,6	105,0	72,8	August
септембар	77,7	107,4	102,5	108,1	46,1	91,4	112,1	121,2	153,4	85,4	September
октобар	45,0	99,9	85,9	144,1	14,2	110,7	137,1	121,9	146,8	108,7	October
новембар	96,4	96,9	105,6	102,9	152,6	62,6	220,9	101,3	91,2	94,0	November
децембар	97,6	125,2	119,0	94,1	132,0	99,4	152,9	98,4	180,4	109,0	December
2010											2010
јануар	16,3	99,3	91,5	0,4	33,6	61,3	78,7	94,8	104,0	130,2	January
фебруар	42,3	98,7	85,8	0,1	95,2	101,2	75,7	95,9	123,2	111,0	February
март	54,3	120,7	157,7	0,0	123,2	81,4	42,2	73,5	152,9	124,2	March
април	44,5	129,8	132,6	0,2	27,1	97,6	73,5	72,9	240,8	89,0	April
мај	50,9	130,1	125,6	0,5	54,1	92,0	48,9	96,5	173,7	109,1	May
јун	79,8	120,7	132,3	0,8	47,7	120,2	46,1	98,2	191,5	101,1	June

1.2. ИНДЕКСИ ИНДУСТРИЈСКЕ ПРОИЗВОДЊЕ ПО НАМЈЕНИ  
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY PURPOSE

∅2009=100

	Укупно <i>Total</i>	Енергија <i>Energy</i>	Интермедијарни производи, осим енергије <i>Intermediate goods except energy</i>	Капитални производи <i>Capital goods</i>	Трајни производи за широку потрошњу <i>Durable consumer goods</i>	Нетрајни производи за широку потрошњу <i>Non durable consumer goods</i>	
индекс нивоа <sup>1)</sup>	107,0	103,6	122,7	80,5	88,8	104,1	<i>the level index<sup>1)</sup></i>
2009							2009
април	86,5	78,8	92,0	98,4	111,5	90,2	April
мај	99,8	95,7	108,1	104,2	77,7	97,5	May
јун	104,7	101,7	110,5	106,1	101,2	102,5	June
јул	109,4	103,2	114,6	107,3	93,0	119,8	July
август	96,6	79,0	121,9	68,7	90,6	108,4	August
септембар	105,4	88,8	129,2	98,7	116,4	108,8	September
октобар	112,9	108,9	128,0	83,3	123,5	105,1	October
новембар	106,5	101,3	113,5	115,8	101,0	105,7	November
децембар	105,6	110,1	94,9	120,8	93,2	108,9	December
2010							2010
јануар	91,1	114,9	69,2	49,8	90,6	79,9	January
фебруар	90,7	104,9	74,1	71,6	88,9	88,7	February
март	107,4	118,6	103,4	88,9	68,9	95,1	March
април	96,0	88,9	112,9	94,8	74,9	87,9	April
мај	111,9	105,2	129,8	102,4	99,3	102,8	May
јун	106,3	98,1	121,7	79,7	94,4	111,0	June

<sup>1)</sup> ∅ јануар – јун 2010 : ∅ јануар – јун 2009  
∅ January – June 2010 : ∅ January – June 2009

Индустријска производња остварена у периоду јануар – јун 2010. године у односу на исти период 2009. године већа је за 7%. Од укупно 27 индустријских области, 12 индустријских области је остварило раст индустријске производње. На укупан раст индустријске производње највише је утицао пораст производње у 40. области - производња и снабд. ел. енергијом, гасом, паром и топлим водом, пораст производње у 13. области – вађење руда метала, пораст производње прехранбених производа и пића (област 15) и пораст производње базних метала (област 27).

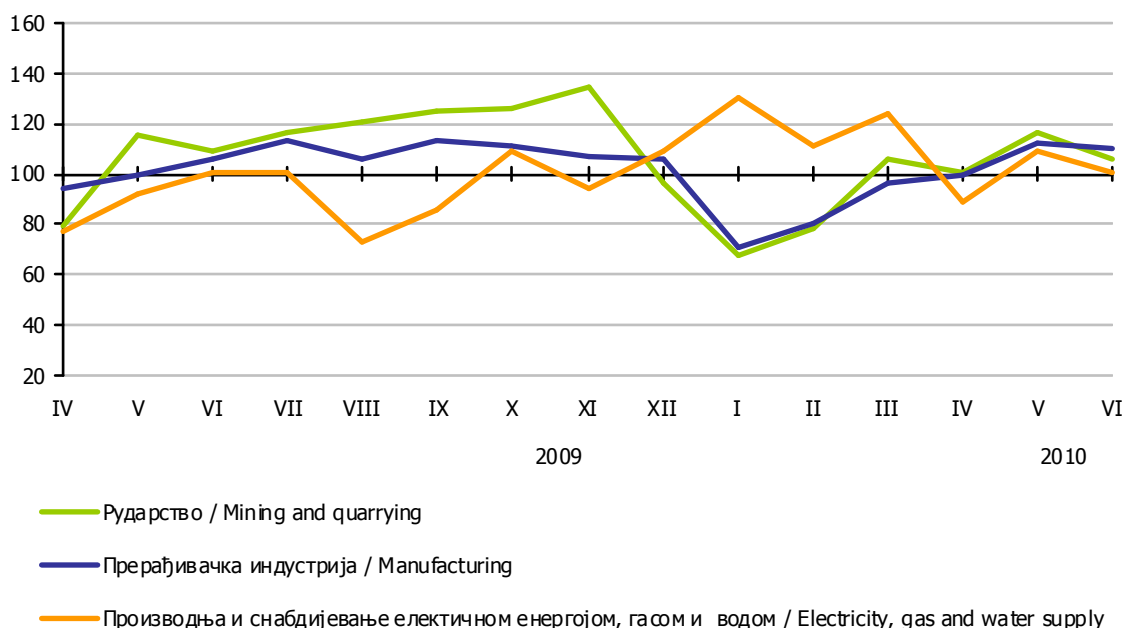
Посматрано по економској намјени индустријских производа у периоду јануар – јун 2010. године у односу на исти период 2009. године производња интермедијарних производа (осим енергије) већа је за 22,7%, производња нетрајних производа већа је за 4,1% и производња енергије за 3,6%, док је производња трајних производа мања за 11,2% и производња капиталних производа за 19,5%.

Индустријска производња остварена у јуну 2010. године у односу на просјечну мјесечну производњу у 2009. години већа је за 6,3%, у односу на исти мјесец 2009. године већа је за 1,5%, док је у односу на претходни мјесец текуће године мања за 5%.

*Industrial production realized in the period of January – June 2010 compared to the same period the previous year was 7% higher. Industrial production covers 27 industrial divisions and an increase was recorded in 12 industrial divisions. An increase of industrial production was strongly influenced by increase in production in Electricity, gas and hot water supply (division 40), Mining of metal ores (division 13), Mfr. of food products and beverages (division 15) and Mfr. of basic metals (division 27).*

*Considering the economic purpose of industrial products, in the period January - June 2010, compared to the same period of the previous year, production of intermediate goods (except energy) was 22.7% higher, production of non-durable consumer goods was 4.1% higher and production of energy 3.6% higher while production of durable consumer goods was 11.2% lower and production of capital goods 19.5% lower.*

*Industrial production realized in June 2010 compared to the average monthly production in 2009 was 6.3% higher, compared to the same month in 2009 was 1.5% higher while compared to May 2010 was 5% lower.*



Графикон 1. Индекси индустријске производње по подручјима  $\text{Ø}2009=100$   
Graph 1. Indices of industrial production by sections  $\text{Ø}2009=100$

1.3. ИНДЕКСИ ЗАПОСЛЕНИХ У ИНДУСТРИЈИ  
INDICES OF EMPLOYEES IN INDUSTRY

∅2009=100

	Укупно Total	Област Division								
		10	13	14	15	16	17	18	19	
индекс нивоа <sup>1)</sup>	93,5	100,4	111,7	95,5	101,0	89,8	101,4	88,4	95,9	the level index <sup>1)</sup>
2009										2009
април	100,2	99,6	98,4	99,8	97,7	99,4	98,1	101,9	98,6	April
мај	101,1	99,5	102,4	99,9	99,6	102,1	97,4	101,7	101,3	May
јун	100,4	99,6	103,2	99,2	102,0	101,3	91,1	101,9	103,1	June
јул	100,0	99,7	103,0	99,9	101,5	100,5	99,4	99,0	102,3	July
август	99,8	100,2	102,5	99,5	100,5	101,7	99,5	98,4	102,7	August
септембар	98,9	100,8	102,5	99,5	101,8	101,3	98,7	96,2	98,1	September
октобар	99,0	100,9	104,7	99,9	101,1	100,1	101,5	96,3	97,9	October
новембар	98,6	100,5	105,5	99,8	100,6	99,7	102,5	93,9	97,4	November
децембар	97,7	100,7	103,4	99,5	99,5	97,8	102,6	93,2	97,4	December
2010										2010
јануар	94,2	100,3	103,2	96,1	97,6	97,8	102,3	94,1	97,2	January
фебруар	94,0	100,1	104,3	92,5	97,8	91,3	102,9	92,8	95,9	February
март	94,3	99,9	105,7	94,7	100,3	88,6	103,8	92,0	95,6	March
април	94,7	99,8	108,8	94,6	100,9	87,5	103,5	91,8	95,8	April
мај	94,5	99,7	111,3	97,9	100,7	86,7	96,0	90,2	97,4	May
јун	95,1	100,0	112,5	99,0	103,6	85,5	95,8	89,7	97,8	June

1.3. ИНДЕКСИ ЗАПОСЛЕНИХ У ИНДУСТРИЈИ (наставак)  
INDICES OF EMPLOYEES IN INDUSTRY (continued)

∅2009=100

	Област Division									
	20	21	22	23	24	25	26	27		28
индекс нивоа <sup>1)</sup>	89,5	97,6	97,1	107,4	97,2	90,7	95,4	65,9	92,3	the level index <sup>1)</sup>
2009										2009
април	100,4	100,9	99,3	97,8	102,3	101,0	100,8	103,6	100,4	April
мај	101,3	100,5	97,8	100,1	101,9	100,5	101,6	101,2	101,9	May
јун	99,7	100,2	99,0	100,9	102,6	100,2	102,2	100,5	100,6	June
јул	100,1	98,3	100,6	101,9	99,7	102,1	102,6	97,3	99,5	July
август	100,1	99,0	100,5	102,7	99,2	101,1	102,0	97,3	98,9	August
септембар	99,5	99,5	100,9	102,9	99,0	96,3	102,0	96,8	95,1	September
октобар	96,6	99,5	100,5	104,6	98,8	97,1	101,3	96,3	99,3	October
новембар	95,6	99,3	100,0	104,7	99,3	96,6	98,8	95,5	99,1	November
децембар	92,6	98,5	99,2	104,8	98,7	93,8	96,7	94,2	97,9	December
2010										2010
јануар	89,0	98,8	97,0	104,1	97,5	91,3	95,2	68,9	96,2	January
фебруар	89,1	98,6	97,3	103,9	98,2	90,7	94,3	68,8	95,6	February
март	90,5	98,5	96,4	103,6	98,0	91,7	92,5	69,8	94,3	March
април	92,9	98,3	96,1	103,2	96,9	94,3	94,8	67,7	94,2	April
мај	93,7	98,6	96,7	103,0	97,5	95,3	95,5	67,4	91,5	May
јун	95,4	98,6	97,4	103,2	100,3	92,9	96,7	68,0	91,6	June

<sup>1)</sup> ∅ јануар – јун 2010 : ∅ јануар – јун 2009  
∅ January – June 2010 : ∅ January – June 2009

1.3. ИНДЕКСИ ЗАПОСЛЕНИХ У ИНДУСТРИЈИ (наставак)  
INDICES OF EMPLOYEES IN INDUSTRY (continued)

∅2009=100

	О б л а с т Division										
	29	30	31	32	33	34	35	36	37	40	
индекс нивоа <sup>1)</sup>	67,0	131,9	79,1	110,7	82,7	90,3	97,8	89,3	79,5	99,0	the level index <sup>1)</sup>
2009											2009
април	101,5	91,1	111,5	103,5	101,3	105,3	99,6	97,8	103,1	100,4	April
мај	99,6	91,1	124,0	99,0	100,9	104,1	99,9	97,3	101,1	100,3	May
јун	98,9	91,1	92,0	99,0	102,1	96,4	100,9	98,9	100,4	100,2	June
јул	98,9	93,2	90,3	99,0	98,6	95,3	100,9	98,6	93,8	100,3	July
август	98,1	93,9	88,6	99,0	99,0	95,8	100,7	97,6	98,5	100,2	August
септембар	97,8	105,1	86,5	99,0	99,4	95,4	100,6	97,2	95,8	99,9	September
октобар	97,9	112,8	85,1	99,0	99,4	96,1	100,5	98,4	86,5	99,4	October
новембар	99,1	115,6	85,6	99,0	99,0	95,9	99,8	98,1	86,5	99,5	November
децембар	99,1	114,2	85,8	96,1	95,9	95,6	99,6	94,4	86,5	99,5	December
2010											2010
јануар	67,6	116,3	86,1	96,1	83,6	94,6	98,8	93,9	85,1	99,0	January
фебруар	68,4	121,9	87,8	96,1	84,0	94,6	97,9	95,7	85,1	98,6	February
март	68,3	123,2	88,2	96,1	83,6	94,6	97,2	95,4	85,1	98,8	March
април	68,6	127,4	90,2	118,2	84,0	95,3	96,9	92,0	86,5	99,2	April
мај	68,4	128,1	93,2	118,2	84,0	94,5	96,8	85,8	86,5	99,6	May
јун	67,0	128,8	90,8	149,3	84,0	91,8	97,1	87,4	90,5	99,7	June

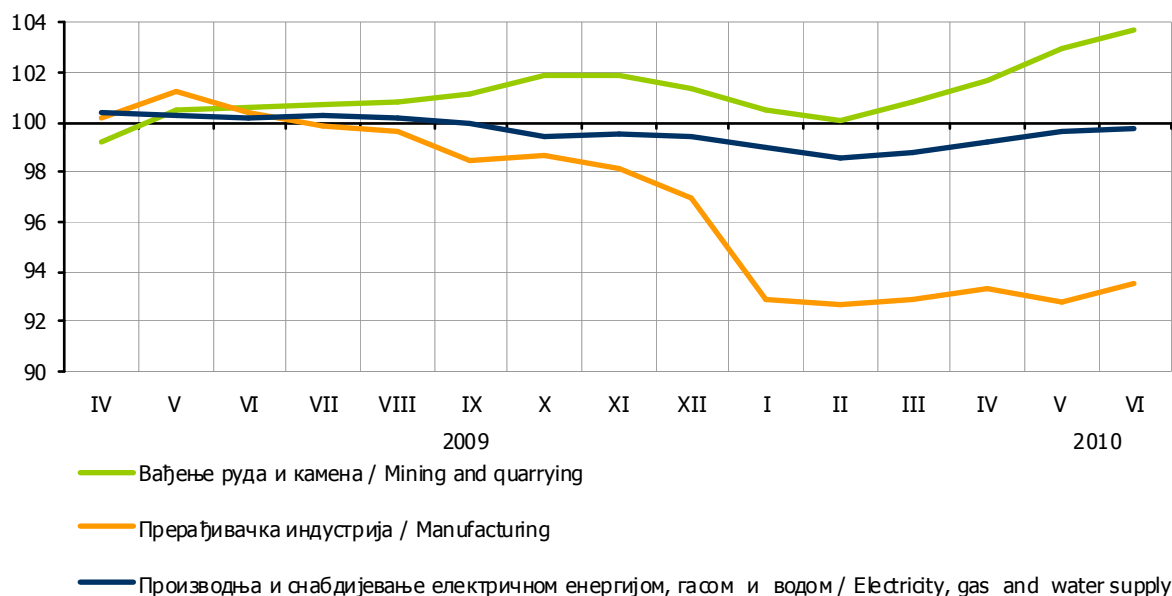
<sup>1)</sup> ∅ јануар – јун 2010 : ∅ јануар – јун 2009  
∅ January – June 2010 : ∅ January - June 2009

Број запослених у индустрији у периоду јануар–јун 2010. године у поређењу са истим периодом прошле године мањи је за 6,5%.

Number of employees in industry in the period January-June 2010 compared to the same period of the previous year, was 6.5% lower.

Број запослених у индустрији у јуну 2010. године у односу на просјечан мјесечни број запослених у 2009. години мањи је за 4,9%, у односу на исти мјесец прошле године мањи је за 5,2%, док је у односу на претходни мјесец текуће године већи за 0,7%.

Number of employees in industry in June 2010 compared to the average monthly number of employees in 2009 was 4.9% lower, compared to the same month of 2009 was 5.2% lower while compared to May 2010 was 0.7% higher.



Графикон 2. Индекси запослених у индустрији - по подручјима ∅2009=100  
Graph 2. Indices of employees in industry - by sections ∅2009=100

## 2. ШУМАРСТВО

## 2. FORESTRY

Подаци о производњи, продаји и залихама шумских сортимената добијени су на основу Мјесечног извјештаја о производњи шумских сортимената (ШУМ–22). Овим извјештајем су обухваћена сва предузећа из области шумарства која се баве сталном производњом шумских сортимената из шума у државној својини, без обзира да ли им је производња шумских сортимената претежна дјелатност. Од 2002. године подаци о производњи шумских сортимената прикупљају се према Номенклатури производа и услуга шумарства, а која је припремљена на основу Листе карактеристичних дјелатности шумарства коју је израдио Еуростат – Статистичка канцеларија Европске Комисије и објавио као саставни дио Приручника за економске рачуне пољопривреде и шумарства, крајем 1997. године.

Data on production, sale and stocks of forest assortments are based on the Monthly report on production of the forest assortments (ŠUM–22). This report is submitted by all enterprises from the forestry sector producing forest assortments in state forests permanently, regardless if the production of forest assortments is their main activity. The production of forest assortments since the beginning of 2002 has been collected according to the Nomenclature of forestry products and services, which is in accordance with the List of characteristic activities of the forestry industry, prepared by Eurostat – Statistical Office of the European Communities, published as an integral part of the Manual on Economic Accounts of Agriculture and Forestry, at the end of 1997.

2.1. ПРОИЗВОДЊА ШУМСКИХ СОРТИМЕНАТА  
MANUFACTURE OF FOREST ASSORTMENTSin m<sup>3</sup>

	Укупно Total	Трупци за резање Saw logs for cutting		Целу- лозно дрво Wood pulp	Рудничко дрво Pit props	Огревно дрво Fuel- wood	Остало дрво <sup>1)</sup> Other wood <sup>2)</sup>	
		лишћара broad- leaved	четинара conifers					
2009								2009
јануар	55 480	9 302	25 977	4 616	1 489	13 877	219	January
фебруар	87 897	17 558	30 097	7 368	1 954	29 595	1 325	February
март	163 626	35 890	50 572	16 356	4 025	53 805	2 978	March
април	153 856	35 338	36 452	17 593	3 180	59 112	2 181	April
мај	137 416	26 573	33 831	17 277	3 213	55 458	1 064	May
јун	148 499	23 853	44 750	22 508	3 106	52 576	1 706	June
јул	146 261	25 978	35 013	21 952	2 749	59 559	1 010	July
август	177 465	29 726	46 748	25 260	3 010	71 417	1 304	August
септембар	226 663	34 718	64 575	30 437	4 891	90 798	1 244	September
октобар	168 691	26 679	45 190	22 191	3 161	69 877	1 593	October
новембар	182 546	30 265	57 406	26 121	3 901	63 087	1 766	November
децембар	102 075	19 098	26 517	13 914	2 392	39 493	661	December
2010								2010
јануар	47 896	12 608	10 439	6 018	755	17 714	362	January
фебруар	58 217	16 946	13 094	7 270	1 098	18 998	811	February
март	136 646	34 216	30 680	21 442	3 132	43 325	3 851	March
април	141 635	24 267	42 790	25 969	3 934	43 214	1 461	April
мај	161 901	26 613	48 251	36 031	4 082	45 475	1 449	May
јун	174 790	32 924	46 027	37 796	3 649	53 138	1 256	June

<sup>1)</sup> Садржи стубове за ЕЛ и ТТ, ситно техничко дрво, остало обло дрво, остало дрво за механичку прераду и борове пањеве.

<sup>2)</sup> Containing posts for EL and TT, technical wood, other roundness wood, and other wood for mechanical treatment, including pine-blocks.

2.2. ПРОДАЈА ШУМСКИХ СОРТИМЕНАТА  
SALE OF FOREST ASSORTMENTSm<sup>3</sup>

	Укупно <i>Total</i>	Трупци за резање <i>Saw logs for cutting</i>		Целу- лозно дрво <i>Wood pulp</i>	Рудничко дрво <i>Pit props</i>	Огревно дрво <i>Fuel- wood</i>	Остало дрво <sup>1)</sup> <i>Other wood<sup>1)</sup></i>	
		лишћара <i>broad- leaved</i>	четинара <i>conifers</i>					
2009								2009
јануар	25 390	6 808	6 139	2 601	555	9 018	269	January
фебруар	55 629	17 943	11 891	5 045	755	18 835	1 160	February
март	111 797	30 216	27 644	11 486	2 100	38 868	1 483	March
април	166 077	37 038	47 878	20 758	3 240	54 792	2 371	April
мај	177 039	35 754	46 344	23 363	2 843	66 828	1 907	May
јун	169 493	32 835	48 825	22 458	2 901	61 507	967	June
јул	180 239	31 213	43 802	29 316	3 014	70 893	2 001	July
август	185 228	29 101	49 636	27 389	3 143	74 531	1 428	August
септембар	219 182	34 227	59 823	30 683	4 571	88 367	1 511	September
октобар	170 541	28 127	49 455	23 459	3 136	64 896	1 468	October
новембар	143 351	27 564	44 114	24 714	3 501	42 138	1 320	November
децембар	79 017	16 735	21 317	12 705	1 520	26 022	718	December
2010								2010
јануар	31 389	10 345	8 343	3 460	285	8 711	245	January
фебруар	49 158	15 752	12 900	6 043	882	13 139	442	February
март	112 922	29 177	33 630	18 631	2 384	27 359	1 741	March
април	156 708	30 298	41 394	30 510	4 114	47 635	2 757	April
мај	171 273	29 497	50 443	35 455	4 574	49 814	1 490	May
јун	210 114	39 253	53 072	44 694	4 762	65 534	2 799	June

2.3. ЗАЛИХЕ ШУМСКИХ СОРТИМЕНАТА<sup>2)</sup>  
STOCKS OF FOREST ASSORTMENTS<sup>2)</sup>m<sup>3</sup>

	Укупно <i>Total</i>	Трупци за резање <i>Saw logs for cutting</i>		Целу- лозно дрво <i>Wood pulp</i>	Рудничко дрво <i>Pit props</i>	Огревно дрво <i>Fuel- wood</i>	Остало дрво <sup>1)</sup> <i>Other wood<sup>1)</sup></i>	
		лишћара <i>broad- leaved</i>	четинара <i>conifers</i>					
2009								2009
јануар	209 190	35 378	54 764	27 116	5 396	84 768	1 768	January
фебруар	241 440	35 363	73 018	29 425	6 583	95 115	1 936	February
март	293 416	41 813	96 007	34 741	8 503	108 914	3 438	March
април	281 505	41 074	84 721	32 886	8 478	111 081	3 265	April
мај	242 220	32 512	72 370	27 844	8 888	98 133	2 473	May
јун	221 655	24 260	68 301	28 918	9 043	87 897	3 236	June
јул	187 887	19 304	59 233	23 541	8 499	75 095	2 215	July
август	180 651	20 320	55 376	23 996	8 008	70 796	2 155	August
септембар	188 343	20 886	59 438	25 872	8 051	72 168	1 928	September
октобар	186 642	20 140	55 106	25 509	7 877	75 813	2 197	October
новембар	225 964	23 770	67 631	28 316	8 216	95 462	2 569	November
децембар	245 753	26 604	71 357	29 159	8 793	107 273	2 567	December
2010								2010
јануар	266 010	28 472	72 008	43 179	8 659	110 843	2 849	January
фебруар	273 606	30 347	71 554	45 646	9 028	114 064	2 967	February
март	297 801	36 710	68 563	50 542	9 824	127 090	5 072	March
април	285 149	30 058	66 337	48 728	9 659	125 976	4 391	April
мај	275 555	28 338	64 115	50 717	9 329	119 426	3 630	May
јун	240 318	23 049	57 691	44 457	8 044	104 797	2 280	June

1) Садржи стубове за ЕЛ и ТТ, ситно техничко дрво, остало обло дрво, остало дрво за механичку прераду и борове пањење.

2) Обухваћене су залихе код пања, на привременом стоваришту и на главном стоваришту.

1) Containing posts for EL and TT, technical wood, other roundness wood, and other wood for mechanical treatment, including pine-blocks.

2) Stocks at the tree stump, temporary storehouse and main storehouse are covered.



## 3. ПОЉОПРИВРЕДА

## 3. AGRICULTURE

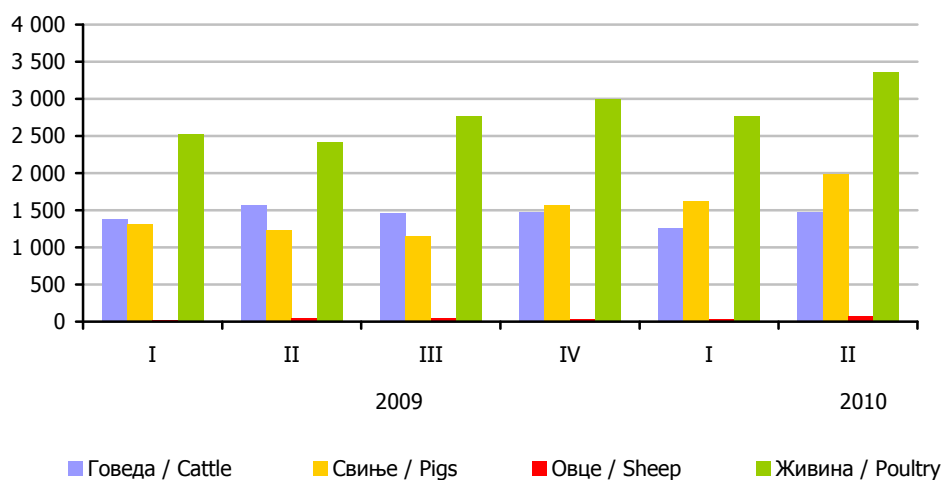
Подаци објављени у овом Тромјесечном прегледу су добијени на основу Тромјесечног извјештаја о клању стоке и живине у кланицама у првом тромјесечју у 2010. години (ПО-52). Извјештај о клању стоке и живине ради се тромјесечно, посебно за правна лица и њихове дијелове, а посебно за предузетнике. Правни субјекти достављају податке на основу књиговодствене и друге евиденције, док се за предузетничке кланице подаци добијају од надлежних општинских (ветеринарско - инспекцијских) служби на основу расположиве евиденције.

Data presented in this release are obtained on the basis of the Report on slaughter of livestock and poultry in abattoirs in the 1<sup>st</sup> quarter of 2010 (PO-52). Data on slaughter of livestock and poultry are submitted quarterly, separately for legal entities and their units and for entrepreneurs. Legal entities are submitting data based on book-keeping and other records, whereas entrepreneur abattoirs data are given from the approved municipal (veterinarian – inspection) department at the basis of available evidence.

## 3.1. КЛАЊЕ СТОКЕ И ЖИВИНЕ У КЛАНИЦАМА

## SLAUGHTER OF LIVESTOCK AND POULTRY IN SLAUGHTERHOUSES

	Говеда / Cattle		Свиње / Pigs		Овце / Sheep		Живина / Poultry	
	број number	нето тежина, t net weight, t	број number	нето тежина, t net weight, t	број number	нето тежина, t net weight, t	број number	нето тежина, t net weight, t
2007								
I тромјесечје / quarter	4 628	805	16 445	1 044	1 634	31	505 093	599
II тромјесечје / quarter	5 551	988	17 037	1 124	1 665	29	723 832	876
III тромјесечје / quarter	7 198	1 291	16 300	1 128	1 851	32	905 354	1 128
IV тромјесечје / quarter	8 109	1 457	18 729	1 225	1 714	30	976 984	1 278
2008								
I тромјесечје / quarter	6 747	1 126	14 441	980	1 426	25	1 113 145*	1 509*
II тромјесечје / quarter	6 855	1 241	15 166	1 047	1 602	28	1 659 230	2 252
III тромјесечје / quarter	7 621	1 377	17 556	1 142	1 669	31	1 643 132	2 204
IV тромјесечје / quarter	7 682	1 379	22 153	1 453	1 644	31	1 730 835	2 435
2009								
I тромјесечје / quarter	6 934	1 232	18 898	1 316	1 274	23	1 755 041	2 533
II тромјесечје / quarter	8 787	1 571	18 144	1 225	2 499	43	1 746 980	2 416
III тромјесечје / quarter	8 658	1 466	17 116	1 145	2 618	46	1 997 881	2 771
IV тромјесечје / quarter	8 487	1 469	22 795	1 561	2 110	36	2 045 408	3 000
2010								
I тромјесечје / quarter	7 069	1 261	22 052	1 616	1 885	31	1 922 709	2 772
II тромјесечје / quarter	8 868	1 475	25 883	1 980	4 369	71	2 325 595	3 354
Индекси по тромјесечјима / Indices by quarters								
<u>II 2010</u> <u>II 2009</u>	100,9	93,9	142,7	161,6	174,8	165,1	133,1	138,8
<u>I 2010</u> <u>IV 2009</u>	83,3	85,8	96,7	103,5	89,3	86,1	94,0	92,4



Графикон 3. Нето тежина заклане стоке по тромјесечјима  
Graph 3. Net weight of slaughtered livestock and poultry by quarters

## 4. ГРАЂЕВИНАРСТВО

Подаци дати у овом прегледу добијени су на основу Мјесечног извјештаја грађевинарства (ГРАЂ-21). Извјештај ГРАЂ-21 подносе правни субјекти са претежном дјелатности која је према Класификацији дјелатности разврстана у подручје F-Грађевинарство, као и грађевинске јединице у саставу неграђевинских правних субјеката.

Мјесечним извјештајем грађевинарства обухваћени су правни субјекти чија је годишња вриједност извршених радова  $\geq 500\,000$  КМ.

Индекси вриједности извршених радова формиран су на бази текућих цијена и представљају обрачунату вриједност извршених радова, а не вриједност наплаћених радова.

Индекс броја радника на грађевинским радовима формиран је на бази стања последњег дана у извјештајном мјесецу, без обзира да ли се радници налазе на боловању, чекању, годишњем одмору и сл. Не укључују се радници ангажовани на административним и инжењерско – техничким пословима.

Индекс извршених ефективних часова добијен је на основу остварених часова у редовном и прековременом раду (без административних и инжењерско – техничких часова), без обзира да ли су плаћени по часу, норми или акорду.

## 4. CONSTRUCTION

Data published in this review are obtained on the basis of the Monthly report on construction (GRADJ-21). GRADJ-21 is submitted by legal entities whose predominant activity, according to the Classification of activities, is in the sector F-Construction, as well as by construction units which are in composition of non-construction legal entities.

Monthly report on construction covers legal entities whose annual value of performed work is higher than or equal to 500 000 KM.

Indices of performed work value are based on current prices and present accounted value of performed work, not the value of work for which payments were collected.

Index of number of workers on construction work is formed on the base of the state on the last day of the reporting month, regardless whether workers are on sick leave, waiting list, yearly vacation, etc. It does not include workers engaged in administrative and engineer - technical work.

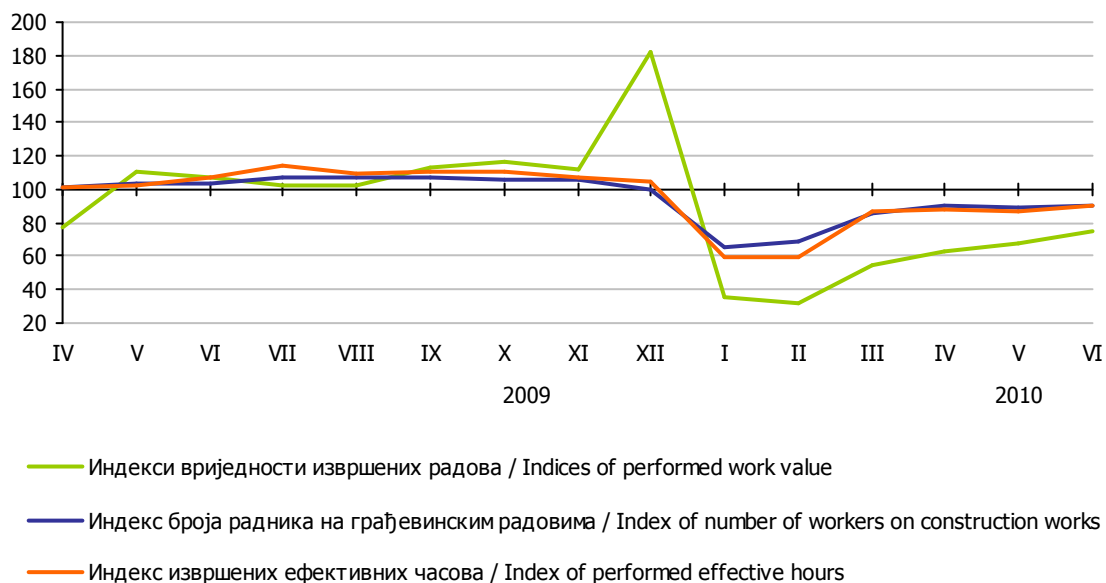
Index of performed effective hours is based on performed hours in regular and overtime work (no administrative and engineer – technical hours), regardless of whether they are paid by hour, norm or chord.

4.1. ГРАЂЕВИНСКА АКТИВНОСТ  
CONSTRUCTION ACTIVITY

Ø2009=100

	Индекси / Indices			
	вриједност извршених радова value of performed work	број радника на грађевинским радовима number of workers on construction work	извршени ефективни часови performed effective hours	
индекс нивоа <sup>1)</sup> 2009	69,4	86,7	86,3	The level index <sup>1)</sup> 2009
јануар	40,2	72,5	56,8	January
фебруар	56,1	87,4	79,1	February
март	80,9	99,1	98,3	March
април	77,7	100,9	101,5	April
мај	110,2	102,9	102,8	May
јун	106,8	103,7	106,8	June
јул	102,3	107,3	113,9	July
август	102,5	107,2	109,0	August
септембар	113,0	107,5	111,1	September
октобар	116,2	106,4	110,1	October
новембар	112,2	105,8	106,6	November
децембар	181,9	99,4	104,3	December
2010				2010
јануар	35,5	65,6	59,7	January
фебруар	32,2	68,8	59,7	February
март	54,3	86,1	86,6	March
април	63,0	90,6	88,0	April
мај	68,2	89,7	86,5	May
јун	74,5	90,3	89,9	June

<sup>1)</sup> Ø јануар – јун 2010 : Ø јануар – јун 2009  
Ø January – June 2010 : Ø January – June 2009



Графикон 3. Грађевинска активност  
*Graph 3. Construction activity*

Вриједност извршених радова у јуну 2010. године у односу на мај 2010. године већа је за 9,3%, док је у односу на просјечну вриједност извршених радова у 2009. години мања за 25,5% и у односу на јун 2009. године за 30,2%.

*The value of work performed in June 2010, compared to May 2010, was 9.3% higher, compared to the average value of performed work in 2009, 25.5% lower, and compared to June 2009, 30.2% lower.*

Вриједност извршених радова у периоду јануар – јун 2010. године у односу на исти период прошле године мања је за 30,6%.

*The value of work performed in the period January - June 2010, compared to the same period of the last year, was 30.6% lower.*

Број радника на грађевинским радовима у јуну 2010. године у односу на мај 2010. године већи је за 0,6 %, док је у односу на просјечан број радника у 2009. години мањи за 9,8% и у односу на јун 2009. године за 13,0%.

*Number of workers on construction work in June 2010, compared to May 2010, was 0.6% higher, compared to the average number of workers in 2009, 9.8% lower, and compared to June 2009, 13.0% lower.*

Извршени ефективни часови у јуну 2010. године у односу на мај 2010. године већи су за 4,0%, док су у односу на просјечне извршене ефективне часове рада у 2009. години мањи за 10,1% и у односу на јун 2009. године за 15,8%.

*Performed effective hours in June 2010, compared to May 2010, were 4.0% higher, compared to the average of performed effective work hours in 2009, 10.1% lower, and compared to June 2009, 15.8% lower.*

4.2. ВРИЈЕДНОСТ ИЗВРШЕНИХ РАДОВА ПО ВРСТАМА ГРАДЊЕ ПРЕМА СЈЕДИШТУ ИЗВОЂАЧА  
 VALUE OF PERFORMED WORK BY TYPE OF BUILDING ACCORDING TO THE CONTRACTOR'S RESIDENCE

	Вриједност извршених радова од 1.1. до 30.6.2010. у хиљ. КМ Value of performed work done from January 1 <sup>st</sup> to June 30 <sup>th</sup> 2010 in thous. KM			нискоградња civil engineering	Завршени станови од 1.1. до 30.6.2010. Completed dwellings from January 1 <sup>st</sup> to June 30 <sup>th</sup> 2010		Број незавршених станова 30.6.2010. Number of non-completed dwellings June 30 <sup>th</sup> 2010	
	укупно total	високоградња house building			број number	површина m <sup>2</sup> area m <sup>2</sup>		
		свега subtotal	на стамбеним зградама on apartment buildings					
УКУПНО	181 189	77 832	38 468	103 357	729	36 325	2 714	TOTAL
Бања Лука	44 996	26 384	12 745	18 612	65	4 085	450	Banja Luka
Бијељина	19 757	10 218	5 906	9 539	144	7 255	714	Bijeljina
Билећа	890	350	330	540	-	-	8	Bileća
Братунац	1 390	1 338	887	52	-	-	30	Bratunac
Вишеград	34	-	-	34	-	-	-	Višegrad
Градишка	2 075	1 592	624	483	-	-	26	Gradiška
Дервента	3 519	2 694	1 320	825	68	3 952	157	Derвента
Добој	5 775	4 398	4 053	1 377	149	7 312	332	Doboj
Зворник	4 465	-	-	4 465	-	-	-	Zvornik
Источна Илиџа	1 835	1 108	1 108	727	-	-	148	Istočna Ilidža
Источно Ново Сарајево	1 703	1 625	1 575	78	72	3 550	120	Istočno Novo Sarajevo
Козарска Дубица	2 772	2 158	244	614	96	3 955	60	Kozarska Dubica
Костајница	115	53	20	62	-	-	35	Kostajnica
Котор Варош	1 094	193	63	901	-	-	-	Kotor Varoš
Лакташи	39 804	6 061	277	33 743	-	-	11	Laktaši
Лопаре	379	324	-	55	-	-	-	Lopare
Милићи	275	275	-	-	-	-	-	Milići
Модрича	690	539	312	151	70	3 094	-	Modriča
Мркоњић Град	6 554	342	271	6 212	-	-	-	Mrkonjić Grad
Невесинје	677	663	663	14	23	1 245	31	Nevesinje
Ново Горажде	501	501	310	-	-	-	-	Novo Goražde
Пале	3 599	3 072	975	527	-	-	78	Pale
Приједор	13 331	1 666	1 151	11 665	-	-	86	Prijedor
Прњавор	4 759	2 977	2 257	1 782	-	-	174	Prnjavor
Рогатица	218	218	218	-	12	580	1	Rogatica

4.2. ВРИЈЕДНОСТ ИЗВРШЕНИХ РАДОВА ПО ВРСТАМА ГРАДЊЕ ПРЕМА СЈЕДИШТУ ИЗВОЂАЧА  
 VALUE OF PERFORMED WORK BY TYPE OF BUILDING ACCORDING TO THE CONTRACTOR'S RESIDENCE

наставак / *continued*

	Вриједност извршених радова од 1.1. до 30.6.2010. у хиљ. КМ <i>Value of performed work done from January 1<sup>st</sup> to June 30<sup>th</sup> 2010 in thous. KM</i>			Завршени станови од 1.1. до 30.6.2010. <i>Completed dwellings from January 1<sup>st</sup> to June 30<sup>th</sup> 2010</i>		Број незавршених станова 30.6.2010. <i>Number of non-completed dwellings June 30<sup>th</sup> 2010</i>		
	укупно <i>total</i>	високоградња <i>house building</i>		нискоградња <i>civil engineering</i>	број <i>number</i>			површина м <sup>2</sup> <i>area m<sup>2</sup></i>
		свега <i>subtotal</i>	на стамбеним зградама <i>on apartment buildings</i>					
Соколац	4 162	-	-	4 162	-	-	-	<i>Sokolac</i>
Србац	3 200	3 200	-	-	-	-	-	<i>Srbac</i>
Сребреница	417	417	413	-	-	-	29	<i>Srebrenica</i>
Теслић	3 199	2 160	600	1 039	-	-	30	<i>Teslić</i>
Требиње	3 038	792	792	2 246	-	-	44	<i>Trebinje</i>
Угљевик	1 867	1 298	302	569	-	-	71	<i>Ugljevik</i>
Фоча	4 099	1 216	1 052	2 883	30	1 297	79	<i>Foča</i>

4.3. ВРИЈЕДНОСТ ИЗВРШЕНИХ РАДОВА ПО ВРСТАМА ГРАДЊЕ ПРЕМА ТЕРИТОРИЈИ ГРАДЊЕ, РЕПУБЛИКА СРПСКА  
 VALUE OF PERFORMED WORK BY TYPE OF BUILDING ACCORDING TO THE CONSTRUCTION TERRITORY, REPUBLIKA SRPSKA

	Вриједност извршених радова од 1.1. до 30.6.2010. у хиљ. КМ Value of performed work done from January 1 <sup>st</sup> to June 30 <sup>th</sup> 2010 in thous. KM			нискоградња civil engineering	Завршени станови од 1.1. до 30.6.2010. Completed dwellings from January 1 <sup>st</sup> to June 30 <sup>th</sup> 2010		Број незавршених станова 30.6.2010. Number of non-completed dwellings June 30 <sup>th</sup> 2010	
	укупно total	високоградња house building			број number	површина m <sup>2</sup> area m <sup>2</sup>		
		свега subtotal	на стамбеним зградама on apartment buildings					
УКУПНО	177 046	75 198	37 913	101 848	728	36 295	2 714	TOTAL
Бања Лука	56 846	30 023	15 301	26 823	206	10 313	697	Banja Luka
Берковићи	18	-	-	18	-	-	-	Berkovići
Бијељина	16 598	8 431	5 258	8 167	144	7 255	623	Bijeljina
Билећа	474	82	82	392	-	-	18	Bileća
Братунац	258	151	-	107	-	-	-	Bratunac
Брод	1 416	1 341	24	75	-	-	-	Brod
Вишеград	1 607	850	732	757	12	580	31	Višegrad
Власеница	376	376	376	-	-	-	32	Vlasenica
Вукосавље	66	-	-	66	-	-	-	Vukosavlje
Гацко	9 894	556	536	9 338	4	260	14	Gacko
Градишка	8 325	5 157	607	3 168	-	-	12	Gradiška
Дервента	1 433	508	182	925	17	954	21	Derventa
Добој	4 913	3 948	3 327	965	107	5 338	283	Doboj
Доњи Жабар	909	-	-	909	-	-	-	Donji Žabar
Зворник	4 943	387	387	4 556	-	-	-	Zvornik
Источна Илиџа	3 774	2 742	2 547	1 032	64	2 990	239	Istočna Ilidža
Источни Стари Град	546	-	-	546	-	-	-	Istočni Stari Grad
Источно Ново Сарајево	5 996	5 401	3 217	595	59	3 558	239	Istočno Novo Sarajevo
Језеро	298	-	-	298	-	-	-	Jezero
Калиновик	227	-	-	227	-	-	-	Kalinovik
Кнежево	2 752	-	-	2 752	-	-	-	Kneževo
Козарска Дубица	2 128	204	-	1 924	-	-	-	Kozarska Dubica
Костајница	85	53	20	32	-	-	35	Kostajnica
Котор Варош	2 438	186	68	2 252	-	-	-	Kotor Varoš
Крупа на Уни	150	-	-	150	-	-	-	Krupa na Uni
Лакташи	9 279	3 353	183	5 926	-	-	16	Laktaši

4.3. ВРИЈЕДНОСТ ИЗВРШЕНИХ РАДОВА ПО ВРСТАМА ГРАДЊЕ ПРЕМА ТЕРИТОРИЈИ ГРАДЊЕ, РЕПУБЛИКА СРПСКА  
VALUE OF PERFORMED WORK BY TYPE OF BUILDING ACCORDING TO THE CONSTRUCTION TERRITORY, REPUBLIKA SRPSKA

наставак / continued

	Вриједност извршених радова од 1.1. до 30.6.2010. у хиљ. КМ Value of performed work done from January 1 <sup>st</sup> to June 30 <sup>th</sup> 2010 in thous. KM			Завршени станови од 1.1. до 30.6.2010. Completed dwellings from January 1 <sup>st</sup> to June 30 <sup>th</sup> 2010		Број незавршених станова 30.6.2010. Number of non-completed dwellings June 30 <sup>th</sup> 2010		
	укупно total	високоградња house building		нискоградња civil engineering	број number			површина m <sup>2</sup> area m <sup>2</sup>
		свега subtotal	на стамбеним зградама on apartment buildings					
Лопаре	555	-	-	555	-	-	-	Lopare
Љубиње	26	26	26	-	-	-	2	Ljubinje
Милићи	401	401	-	-	-	-	-	Milici
Модрича	844	466	248	378	66	2 765	54	Modriča
Мркоњић Град	2 380	272	-	2 108	-	-	-	Mrkonjić Grad
Невесинје	500	457	457	43	19	985	25*	Nevesinje
Нови Град	1 641	729	271	912	-	-	16	Novi Grad
Ново Горажде	150	52	52	98	-	-	7	Novo Goražde
Оштра Лука	737	337	-	400	-	-	-	Oštra Luka
Пале	1 967	1 399	232	568	-	-	26	Pale
Пелагићево	150	-	-	150	-	-	-	Pelagićevo
Приједор	7 439	1 227	728	6 212	-	-	121	Prijedor
Прњавор	2 216	317	309	1 899	-	-	58	Prnjavor
Рибник	718	-	-	718	-	-	-	Ribnik
Рогатица	787	132	50	655	-	-	5	Rogatica
Рудо	168	49	23	119	-	-	4	Rudo
Соколац	971	236	62	735	-	-	3	Sokolac
Србац	3 157	-	-	3 157	-	-	-	Srbac
Сребреница	364	352	352	12	-	-	-	Srebrenica
Теслић	2 227	1 555	-	672	-	-	-	Teslić
Требиње	3 330	1 034	938	2 296	-	-	76	Trebinje
Трново	33	33	-	-	-	-	-	Trnovo
Угљевик	1 854	839	208	1 015	-	-	36	Ugljevik
Фоча	4 686	893	470	3 793	30	1 297	6	Foča
Хан Пијесак	521	72	72	449	-	-	6	Han Pijesak
Чајниче	184	184	184	-	-	-	-	Čajniče
Челинац	2 090	3	-	2 087	-	-	-	Čelinac
Шамац	421	-	-	421	-	-	-	Šamac
Шипово	780	384	384	396	-	-	9	Šipovo

4.3.1. ВРИЈЕДНОСТ ИЗВРШЕНИХ РАДОВА ПО ВРСТАМА ГРАДЊЕ ПРЕМА ТЕРИТОРИЈИ ГРАДЊЕ  
 VALUE OF PERFORMED WORK BY TYPE OF BUILDING ACCORDING TO THE CONSTRUCTION TERRITORY

	Вриједност извршених радова од 1.1. до 30.6.2010. у хиљ. КМ Value of performed work done from January 1 <sup>st</sup> to June 30 <sup>th</sup> 2010 in thous. KM			нискоградња civil engineering	Завршени станови од 1.1. до 30.6.2010. Completed dwellings from January 1 <sup>st</sup> to June 30 <sup>th</sup> 2010		Број незавршених станова 30.6.2010. Number of non-completed dwellings June 30 <sup>th</sup> 2010	
	укупно total	високоградња house building			број number	површина m <sup>2</sup> area m <sup>2</sup>		
		свега subtotal	на стамбеним зградама on apartment buildings					
УКУПНО	181 189	77 832	38 468	103 357	729	36 325	2 714	TOTAL
Република Српска	177 046	75 198	37 913	101 848	728	36 295	2 714	Republika Srpska
Федерација БиХ	2 380	1 001	553	1 379	1	30	-	FBH
Дистрикт Брчко	1 763	1 633	2	130	-	-	-	District Brčko



**5. САОБРАЋАЈ И ВЕЗЕ****Опште дефиниције за превоз**

Под појмом *превоз* у саобраћају подразумева се превоз путника и робе од мјеста укрцаја/утовара до мјеста искрцаја/истовара.

Путнички километар представља превоз једног путника на растојању од једног километра.

Тонски километар представља превоз једне тоне робе на растојању од једног километра.

**Жељезнички саобраћај**

Подаци о превезеним путницима и роби, као и подаци о оствареним путничким и тонским километрима, добијени су на основу тромјесечног извештаја који доставља "Жељезнице Републике Српске", А.Д.

**Друмски саобраћај**

Подаци о друмском саобраћају односе се на предузећа из области друмског саобраћаја која се баве превозом путника и робе у унутрашњем и међународном превозу.

Није обухваћен превоз путника и робе који, својим превозним средствима, предузећа обављају за сопствене потребе.

**Градско - приградски саобраћај**

Обухваћен је превоз путника који су остварила предузећа регистрована у области друмског и градског саобраћаја, а која врше услуге превоза путника у градско - приградском саобраћају.

**Поштански саобраћај**

Подаци о поштанском саобраћају на територији Републике Српске добијени су на основу тромјесечног извештаја који доставља "Предузеће за поштански саобраћај Републике Српске", А.Д.

Писмоносне и пакетне пошиљке у унутрашњем и у међународном промету односе се на отпремљене и примљене пошиљке без транзита.

Платни промет обухвата уплате и исплате поштанским уплатницама, жиρο-рачунима, штедним улозима, рачунским књижицама и сл.

Телеграми обухватају отпрему у унутрашњем промету и промету са иностранством, укључујући и транзит.

**5. TRANSPORT AND COMMUNICATIONS****General definitions for transport**

The term *transport in traffic* means transport of passengers and goods from place of loading/embarkment to place of unloading/ disembarkment.

The *passenger kilometer* represents the transportation of one passenger over a distance of one kilometer.

The *ton kilometer* represents the transportation of one ton of goods over a distance of one kilometer.

**Railway transport**

Data on transported passengers and goods, as well as data on realized passenger and ton kilometers, are produced based on the quarterly report submitted by the enterprise "Željeznice Republike Srpske", A.D.

**Road transport**

Road transport data refer to enterprises engaged in road transport activity, transport of passengers and goods in domestic and international transport.

The term does not include the transport of passengers and goods that enterprises perform for their own needs, by their transport means

**Municipal transport**

The *municipal transport* refers to the transport of passengers that has been performed by enterprises registered in that area.

**Post services**

Data on post services on the territory of Republika Srpska are produced based on the quarterly report, submitted by the enterprise "Preduzeće za poštanski saobraćaj Republike Srpske", A.D.

Letter and parcel mail in inland and international traffic relate to the mail sent and received without transit.

Payment system covers credit and debit entry on the giro accounts, saving books, and other, done by post order forms.

Telegrams cover deliveries in inland and international traffic, including transit.

5.1. ЖЕЉЕЗНИЧКИ САОБРАЋАЈ  
RAILWAY TRANSPORT

	Превезени путници у хиљадама <i>Passenger transported, in thousand</i>	Остварени путнички километри у милионима <i>Realized passenger- kilometers, in million</i>	Превезена роба у хиљадама тона <i>Goods transported, in thousand tons</i>	Тонски km у милионима <i>Ton kilometers in million</i>	
2009					2009
април	39	2	191	17	April
мај	35	2	288	23	May
јун	30	2	300	28	June
јул	33	3	383	30	July
август	35	2	473	35	August
септембар	36	2	475	38	September
октобар	49	3	534	41	October
новембар	42	2	450	38	November
децембар	49	3	534	41	December
2010					2010
јануар	30	2	329	21	January
фебруар	36	2	347	25	February
март	39	2	428	32	March
април	29	2	410	34	April
мај	40	3	455	35	May
јун	36	2	464	32	June

5.2. ДРУМСКИ И ГРАДСКИ САОБРАЋАЈ  
ROAD AND MUNICIPAL TRANSPORT

Ø2009=100

	Друмски <i>Road</i>						Градски <i>Municipal</i>		
	превоз путника <i>passenger transport</i>			превоз робе <i>goods transport</i>			превезено путника <i>passenger transported</i>	пређени km аутобуса <i>bus-kilo- meters covered</i>	
	превезено путника <i>passenger transported</i>	путнички km <i>passenger kilometers</i>	пређени km аутобуса <i>bus-kilome- ters covered</i>	превезена роба, тона <i>goods transported, tons</i>	тонски km <i>tons kilome- ters</i>	пређени km теретних превозних средстава <i>freight transport means- kilometers covered</i>			
<u>I-VI 2010</u> I-VI 2009	123,2	105,8	106,4	112,1	118,0	106,4	120,6	102,2	<u>I-VI 2010</u> I-VI 2009
2009									2009
април	93,3	95,8	98,5	105,0	99,1	99,7	118,2	105,8	April
мај	93,2	97,5	101,4	105,2	105,3	104,6	101,3	108,7	May
јун	93,0	96,6	102,3	105,7	100,0	102,6	86,1	95,2	June
јул	99,3	104,8	105,9	112,1	106,4	106,9	81,7	90,7	July
август	92,7	105,5	106,1	98,1	88,6	93,5	81,4	90,7	August
септембар	116,5	102,0	102,1	128,1	139,5	124,7	108,9	104,6	September
октобар	113,1	103,1	100,1	127,3	108,0	111,7	115,5	107,8	October
новембар	104,0	97,2	100,0	110,0	111,2	110,2	111,2	102,4	November
децембар	116,6	102,8	99,0	97,7	98,0	100,8	114,6	103,4	December
2010									2010
јануар	88,0	85,2	92,4	50,2	68,8	65,5	86,7	82,6	January
фебруар	102,6	83,1	90,6	62,0	86,1	86,9	104,8	94,3	February
март	118,2	94,2	98,8	95,9	100,9	106,1	116,0	103,3	March
април	115,3	94,6	98,0	103,2	107,4	119,8	112,2	94,8	April
мај	124,5	106,3	110,3	102,1	124,7	125,5	114,4	98,7	May
јун	114,6	102,2	108,8	118,6	118,1	118,6	103,8	97,3	June

5.3. ПОШТАНСКО - ТЕЛЕГРАФСКО - ТЕЛЕФОНСКИ САОБРАЋАЈ  
POST AND TELECOMMUNICATION SERVICES

у хиља./in thous.

	Писмоносне пошिल्ке <i>Letter mails</i>			Пакети у унутра- шњем промету <i>Parcels in inland transport</i>	Број услуга платног промета <i>Number of services of pay-transport</i>	Телеграми <i>Telegrams</i>		
	укупно <i>total</i>	унутрашњи промет <i>inland</i>	међу- народни промет <i>international transport</i>			број <i>number</i>		
						унутрашњи промет <i>inland</i>	промет са иностраниством <i>international transport</i>	
2009								2009
април	2 388	2 349	39	6	692	0,708	-	April
мај	2 269	2 233	36	4	658	0,660	-	May
јун	2 311	2 268	43	4	706	0,766	-	June
јул	2 323	2 278	45	5	721	0,682	-	July
август	2 058	2 027	31	5	730	0,677	-	August
септембар	2 566	2 525	41	4	734	0,587	-	September
октобар	2 191	2 146	45	6	751	0,672	-	October
новембар	2 913	2 869	44	7	694	1,371	-	November
децембар	2 917	2 870	47	8	764	0,912	-	December
2010								2010
јануар	1 430	1 388	42	5	729	0,666	-	January
фебруар	1 636	1 578	58	7	691	0,786	-	February
март	1 988	1 912	76	7	742	0,852	-	March
април	1 729	1 651	78	6	716	0,612	-	April
мај	1 618	1 558	60	5	702	0,839	-	May
јун	1 630	1 567	63	5	727	0,645	-	June

У жељезничком саобраћају у периоду јануар – јун 2010. године, у односу на исти период прошле године, превезено је за 71,2% више робе и остварено 53,2% више тонских километара. Истовремено је превезено 4,5% мање путника и остварено 6,6% мање путничких километара.

У друмском теретном саобраћају у периоду јануар – јун 2010. године у односу на исти период у 2009. години, превезено је 12,1% више робе, са 6,4% више пређених километара и 18,0% више остварених тонских километара.

Пређени километри возила путничког саобраћаја већи су за 6,4%, број превезених путника већи је за 23,2% а остварени путнички километри мањи су за 5,8%.

У градско-приградском саобраћају превезено је 20,6% више путника, са 2,2 % више пређених километара.

Обим ПТТ услуга у периоду јануар - јун 2010. године, у односу на исти период 2009. године, мањи је код писмоносних пошिल्ки за 23,0%, а код пакетских пошिल्ки мањи је за 11,0%.

*In the railway transport, in the period January – June 2010, compared to the same period last year, transported goods are higher for 71.2%, and done kilometer-tons are higher for 53.2%. At the same time, transported passengers are lower for 4.5%, and done passenger-kilometers are lower for 6.6%.*

*In the road transport of goods, in the period January – June 2010, compared to the same period last year, transported goods increased for 12.1% with increased driven kilometers for 6.4%, and done kilometer-tons for 18.0%.*

*Driven kilometers of vehicles in passenger transport are higher for 6.4%, number of transported passengers are higher for 23.2% and performed passenger kilometers are lower for 5.8%.*

*In municipal transport, number of transported passengers increased for 20.6% and driven kilometers for 2.2%.*

*During the period January - June 2010, a volume of post and telecommunication services, in comparison with the same period in 2009, was 23.0% lower for letters, and 11.0% lower for parcels.*

## 6. УНУТРАШЊА ТРГОВИНА

## 6. DOMESTIC TRADE

Подаци који се објављују у овом прегледу добијени су на основу Тромјесечног извјештаја промета трговине на мало и велико (ТРГ–15), а обухваћена су сва предузећа која се баве прометом робе на мало и велико.

Под прометом робе на велико подразумева се продаја робе трговини на мало и тзв. великим потрошачима - производним и другим предузећима и установама који купују робу ради прераде, дораде или сопствене потрошње. У промет робе на велико укључује се и продаја с консигнационих складишта и транзитни промет (ако је прокњижен у књигама продавца).

Под прометом робе на мало подразумева се продаја робе крајњим потрошачима, првенствено становништву за личну потрошњу, за употребу у домаћинству и приватницима за обављање њихове дјелатности (у пољопривреди, занатству, и др.). У промет робе на мало укључује се и продаја робе становништву с консигнација, било да се обавља из складишта или из продавнице.

Data published in this review are obtained on the basis of the Quarterly report on turnover in wholesale and retail trade (TRG–15), and all enterprises engaged in wholesale and retail trade of goods are covered by it.

Wholesale turnover of goods refers to sale of goods to retail trade and large consumers - production and other enterprises and institutions buying goods for processing, finalization or for their own consumption. Wholesale turnover of goods includes sale from consignment storages and transit sale turnover (if it is entered in account books of the seller).

Retail trade turnover of goods refers to sale of goods to final consumers, primarily to population for personal consumption and household use, and to private entrepreneurs for performing their activity (agriculture, arts and crafts, etc.). Retail trade includes selling consignment goods to population, whether it is done in storages or in shops.

6.1. ПРОМЕТ И ИНДЕКСИ ПО ГРАНАМА ТРГОВИНСКЕ ДЈЕЛАТНОСТИ И ТРОМЈЕСЕЧЈИМА  
TURNOVER AND INDICES BY SUBCLASSES OF TRADING ACTIVITIES AND QUARTERS

у хиљадама КМ / in thousand KM

	Промет/ Turnover		Индекси/ Indices		
	II 2010	I-II 2010	II 2010 II 2009	II 2010 I 2010	
<b>УКУПАН ПРОМЕТ</b>	2 264 525	4 029 863	110,0	128,3	<b>TOTAL TURNOVER</b>
<b>ТРГОВИНА НА ВЕЛИКО</b>	1 367 301	2 432 512	114,5	128,4	<b>WHOLESALE</b>
50.1 Трговина моторним возилима	7 570	16 773	90,6	82,2	50.1 The trade of motor vehicles
50.3 Трговина дијеловима и прибором за моторна возила	28 574	49 705	97,6	135,2	50.3 The trade of motor vehicle parts and accessories
51.2 Трговина пољопривредним сировинама и живим животињама	27 068	50 128	77,6	117,4	51.2 The trade of agricultural raw materials and live animals
51.3 Трговина храном, пићем и дуваном	342 777	601 480	104,5	132,5	51.3 The trade of food, beverages and tobacco
51.4 Трговина предметима за домаћинство	217 935	405 933	115,7	115,9	51.4 The trade of household products
51.5 Трговина непољопривредним полупроизводима, отпацама и остацима	677 038	1 184 529	133,2	133,4	51.5 The trade of non- agricultural intermediate goods, wastes and rests
51.8 Трговина машинама, опремом и прибором	31 564	54 458	107,5	137,9	51.8 The trade of machines, equipment and accessories
Остала трговина на велико	34 776	69 507	56,1	100,1	Other wholesale
<b>ТРГОВИНА НА МАЛО</b>	897 223	1 597 351	103,9	128,2	<b>RETAIL TRADE</b>
50.1 Трговина моторним возилима	21 342	39 948	83,7	114,7	50.1 The trade of motor vehicles
50.3 Трговина дијеловима и прибором за моторна возила	23 185	39 632	124,4	141,0	50.3 The trade of motor vehicle parts and accessories
50.5 Трговина моторним горивима и мазивима	230 359	416 231	125,7	123,9	50.5 The trade of motor fuels and lubricants
52.1 Трговина у неспецијализованим продавницама	262 539	487 410	96,0	116,8	52.1 The trade of in non-specialized stores
52.2 Трговина храном, пићем и дуванским производима у специјализованим продавницама	87 863	152 136	88,1	136,7	52.2 The trade of food, beverages and tobacco products in specialized stores
52.3 Трговина фармацеутским, медицинским, козметичким и тоалетним препаратима	73 986	135 814	204,7	119,7	52.3 The trade of pharmaceutical, medical, cosmetics and toilette preparations
52.4 Остала трговина у специјализованим продавницама	195 407	321 666	87,6	154,8	52.4 Other trade in specialized stores
Остала трговина на мало	2 543	4 515	70,6	128,9	Other retail trade

6.2. СТРУКТУРА И ИНДЕКСИ ПО РОБНИМ ГРУПАМА И ТРОМЈЕСЕЧЈИМА  
STRUCTURE AND INDICES BY COMMODITY GROUPS AND QUARTERS

	Структура/Structure		Индекси/Indices		
	II	I-II	II 2010 II 2009	II 2010 I 2010	
<b>ТРГОВИНА НА ВЕЛИКО</b>					<b>WHOLESALE</b>
УКУПНО	100,0	100,0	144,4	128,4	TOTAL
Пољопривредне сировине и живе животиње	1,9	2,1	74,9	100,7	Agricultural raw materials and live animals
Прехрамбени производи и алкохолна пића	18,0	18,2	97,0	125,2	Food products and alcoholic beverages
Дуван	5,5	6,0	92,6	107,8	Tobacco
Фармацеутски производи	7,0	7,3	124,3	118,0	Pharmaceutical products
Чврста, течна и гасовита горива	33,6	33,5	149,3	129,5	Solid, liquid and gaseous fuels
Грађевински материјал и опрема (дрво и метал)	7,3	6,7	101,8	158,9	Construction materials and equipment (wood and metal)
Хемијски производи	2,9	3,0	106,3	119,5	Chemical Products
Машине, уређаји и прибор	2,2	2,3	103,0	112,2	Machinery, equipment and accessories
Остало	21,6	21,0	107,0	137,6	Other
<b>ТРГОВИНА НА МАЛО</b>					<b>RETAIL TRADE</b>
УКУПНО	100,0	100,0	103,9	128,2	TOTAL
Прехрамбени производи и алкохолна пића	28,3	29,4	95,2	117,9	Food products and alcoholic beverages
Дуван	2,9	2,8	105,1	143,2	Tobacco
Одјећа и обућа	4,1	4,3	99,4	113,4	Clothing and footwear
Намјештај, теписи и кућни апарати за домаћинство	6,7	6,7	102,2	128,3	Furniture, carpets and household appliances for domestic use
Фармацеутски производи	4,7	5,1	164,1	106,6	Pharmaceutical products
Моторна возила, мотоцикли, дијелови и прибор	5,2	5,2	95,5	128,0	Motor vehicles, motorcycles, parts and accessories
Гориво за моторна возила и мотоцикле	23,1	23,3	125,3	124,7	Fuel for motor vehicles and motorcycles
Остало	25,1	23,2	95,1	154,4	Other

Промет робе у трговини на велико у Републици Српској, у другом тромјесечју 2010. године у односу на исти период 2009. године, већи је за 14,5%.

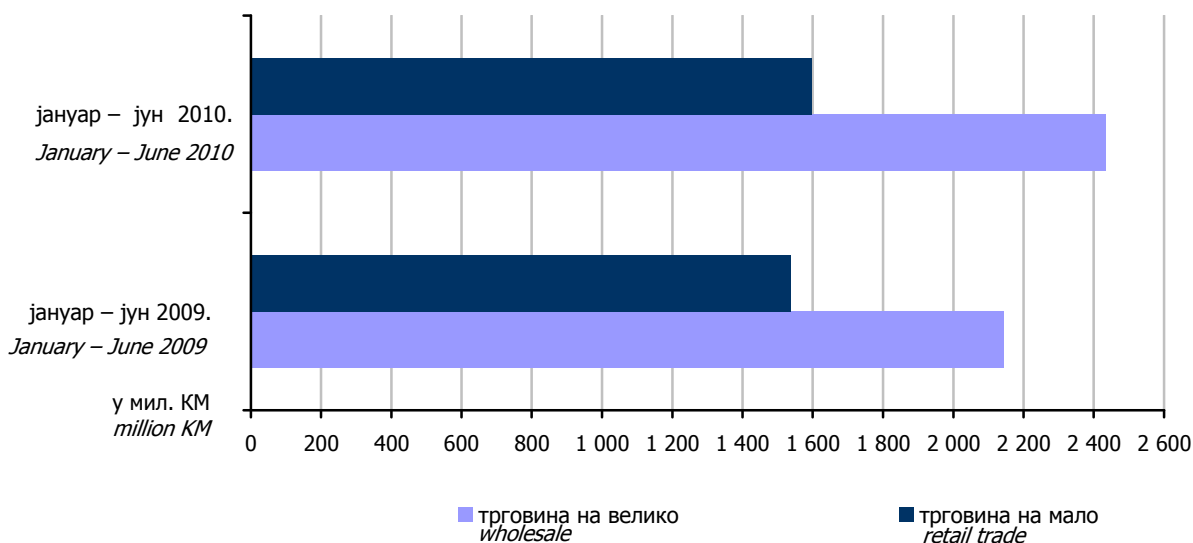
Turnover in wholesale in Republika Srpska in the II quarter 2010, compared to the same period of the 2009 was 14.5% higher.

Промет у трговини на мало у Републици Српској, у другом тромјесечју 2010. године, у односу на исти период 2009. године, већи је за 3,9%.

Turnover in retail trade in Republika Srpska in the II quarter 2010, compared to the same period of the 2009, was 3.9% higher.

Подацима нису обухваћени предузетници.

Entrepreneurs are not covered by these data.



Графикон 4. Промет у трговини на велико и мало у периоду јануар – јун 2009. и 2010. године  
Graph 4. Turnover in wholesale and retail trade in the period January – June 2009 and 2010

## 7. СПОЉНА ТРГОВИНА

## 7. FOREIGN TRADE

Извор података за статистику спољне трговине је Јединствена царинска исправа о извозу и увозу робе.

Source of data for foreign trade statistics is Single Administrative Document on exports and imports of goods.

Садржај царинске исправе представља међународни стандард и одговара потребама различитих корисника података. За прикупљање и контролу исправности јединствених царинских исправа одговорна је Управа за индиректно опорезивање БиХ. Републички завод за статистику преузима од Управе за индиректно опорезивање БиХ контролисане јединствене царинске исправе које су припремљене за аутоматску обраду података и статистички их обрађује у складу са методолошким препорукама Еуростата.

The content of the custom declaration is an international standard and is adjusted to its multiple uses. Indirect Taxation Authority is responsible for collection and control of the validity of custom declarations. Republika Srpska Institute of Statistics takes over reviewed customs declarations prepared for automatic data processing from the Indirect Taxation Authority, and performs the further statistical analysis according to the basic methodological recommendations of the Eurostat.

За потребе статистичког агрегираног приказивања и објављивања података о робној размјени са иностранством, користи се Стандардна међународна трговинска класификација (СМТК рев. 4) и Класификација дјелатности, која је усклађена са европском NACE Rev.1.1 класификацијом. У процесу прикупљања података о робној размјени са иностранством користи се Хармонизовани систем (ХС) Међународног савјета за царинску сарадњу, који представља основу националне Царинске тарифе.

For statistical aggregated presentation and publishing of data on foreign trade, Standard International Trade Classification (SITC Rev. 4) and the Classification of Activities harmonized with NACE rev.1.1 Statistical Classification of Economic Activities in the European Community are used. For collecting data on foreign trade, the Harmonized System of the International Council of Customs Cooperation is referred to, and the national Customs Tariffs based on it, respectively.

## 7.1. РОБНИ ПРОМЕТ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ СА ИНОСТРАНСТВОМ – ИЗВОЗ

## FOREIGN TRADE OF REPUBLIKA SRPSKA – EXPORT

	Извоз у хиљ. КМ Export in thous. KM				Индекси Indices		
	2008	2009	I – VI 2009	I – VI 2010	<u>2009</u> 2008	<u>I – VI 2010</u> I – VI 2009	
Укупно	1 921 837	1 672 915	783 349	1 059 976	87,0	135,3	Total
Србија	373 526	334 860	167 311	190 857	89,6	114,1	Serbia
Словенија	163 315	115 900	52 408	101 128	71,0	193,0	Slovenia
Њемачка	177 594	143 824	65 333	90 784	81,0	139,0	Germany
Аустрија	115 082	103 725	47 770	58 689	90,1	122,9	Austria
Италија	320 444	303 762	139 164	164 388	94,8	118,1	Italy
Хрватска	218 472	214 573	105 073	118 860	98,2	113,1	Croatia
Мађарска	29 632	30 603	19 580	13 037	103,3	66,6	Hungary
Остале земље	523 771	425 668	186 710	322 234	81,3	172,6	Other countries

## 7.2. РОБНИ ПРОМЕТ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ СА ИНОСТРАНСТВОМ – УВОЗ

## FOREIGN TRADE OF REPUBLIKA SRPSKA – IMPORT

	Увоз у хиљ. КМ Import in thous. KM				Индекси Indices		
	2008	2009	I – VI 2009	I – VI 2010	<u>2009</u> 2008	<u>I – VI 2010</u> I – VI 2009	
Укупно	4 146 519	3 567 104	1 695 967	1 834 836	86,0	108,2	Total
Србија	1 095 350	787 535	362 468	389 249	71,9	107,4	Serbia
Словенија	210 309	165 451	79 166	98 122	78,7	123,9	Slovenia
Њемачка	302 021	244 420	113 255	109 148	80,9	96,4	Germany
Аустрија	142 796	125 400	63 726	55 122	87,8	86,5	Austria
Италија	440 613	359 012	179 830	172 457	81,5	95,9	Italy
Хрватска	484 027	225 941	113 201	128 880	46,7	113,9	Croatia
Мађарска	188 041	84 942	46 324	42 879	45,2	92,6	Hungary
Остале земље	1 283 361	1 574 403	737 997	838 980	122,7	113,7	Other countries

7.3. СТРУКТУРА РОБНОГ ПРОМЕТА РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ СА ИНОСТРАНСТВОМ  
STRUCTURE OF FOREIGN TRADE OF REPUBLIKA SRPSKA

	Извоз <i>Export</i>			Увоз <i>Import</i>			
	2008	2009	I – VI 2010	2008	2009	I – VI 2010	
Укупно	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	<i>Total</i>
Србија	19,4	20,0	18,0	26,4	22,1	21,2	<i>Serbia</i>
Словенија	8,5	6,9	9,5	5,1	4,6	5,3	<i>Slovenia</i>
Њемачка	9,2	8,6	8,6	7,3	6,9	5,9	<i>Germany</i>
Аустрија	6,0	6,2	5,5	3,4	3,5	3,0	<i>Austria</i>
Италија	16,7	18,2	15,5	10,6	10,1	9,4	<i>Italy</i>
Хрватска	11,4	12,8	11,2	11,7	6,3	7,0	<i>Croatia</i>
Мађарска	1,5	1,8	1,2	4,5	2,4	2,3	<i>Hungary</i>
Остале земље	27,3	25,5	30,4	31,0	44,1	45,7	<i>Other countries</i>

7.4. СТРУКТУРА УВОЗА И ИЗВОЗА ПРЕМА СЕКТОРИМА СТАНДАРДНЕ МЕЂУНАРОДНЕ ТРГОВИНСКЕ КЛАСИФИКАЦИЈЕ У ХИЉАДАМА КМ  
STRUCTURE OF EXPORT AND IMPORT ACCORDING TO STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION IN THOUSAND KM

Сектори СМТК	Извоз / <i>Export</i>			Увоз / <i>Import</i>			Section SITC
	I – VI 2009	I – VI 2010	$\frac{I - VI 2010}{I - VI 2009}$	I – VI 2009	I – VI 2010	$\frac{I - VI 2010}{I - VI 2009}$	
УКУПНО	783 349	1 059 976	135,3	1 695 967	1 834 836	108,2	<i>TOTAL</i>
Храна и живе животиње	62 828	72 657	115,6	261 676	245 365	93,8	<i>Food and live animals</i>
Пића и дуван	3 510	4 424	126,1	70 838	56 351	79,5	<i>Beverages and tobacco</i>
Сирове материје нејестиве, осим горива	120 112	184 196	153,4	42 236	66 428	157,3	<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>
Минерална горива и мазива	165 827	295 758	178,4	358 739	498 387	138,9	<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>
Животињска и биљна уља, масти и воскови	93	47	50,4	9 434	5 529	58,6	<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>
Хемијски производи	28 277	34 438	121,8	215 048	215 675	100,3	<i>Chemical and related products</i>
Производи разврстани према материјалу	159 756	215 283	134,8	289 415	334 369	115,5	<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>
Машине и транспортна средства	69 786	81 652	117,0	271 543	259 268	95,5	<i>Machinery and transport equipment</i>
Разни готови производи	173 019	171 166	98,9	177 038	153 464	86,7	<i>Miscellaneous manufactured goods</i>
Производи и трансакције, неспоменути	142	355	249,8	-	-	-	<i>Commodities and transaction not classified elsewhere in SITC</i>

7.5. СТРУКТУРА ИЗВОЗА И УВОЗА ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ ДЈЕЛАТНОСТИ У ХИЉАДАМА КМ  
 STRUCTURE OF IMPORT AND EXPORT ACCORDING TO CLASSIFICATION OF ACTIVITIES IN THOUSAND KM

Сектори КД	Извоз / Export			Увоз / Import			Section of NACE
	I – VI 2009	I – VI 2010	$\frac{I - VI 2010}{I - VI 2009}$	I – VI 2009	I – VI 2010	$\frac{I - VI 2010}{I - VI 2009}$	
УКУПНО	783 349	1 059 976	135,3	1 695 967	1 834 836	108,2	TOTAL
Пољопривреда, лов и шумарство	26 223	36 317	138,5	95 634	85 462	89,4	Agriculture, hunting and forestry
Рибарство	3 376	2 738	81,1	590	428	72,6	Fishing
Вађење руда и камена	16 216	14 971	92,3	299 785	437 292	145,9	Mining and quarrying
Прерађивачка индустрија	610 480	841 611	137,9	1 282 071	1 269 695	99,0	Manufacturing
Производња и снабђевање електричном енергијом, гасом и водом	126 470	163 902	129,6	14 105	38 614	273,8	Electricity, gas and water supply
Пословање некретнинама, изнајмљивање и пословне дјелатности	10	21	215,5	1 538	1 867	121,4	Real estate, renting and business activities
Остале јавне комуналне, друштвене и личне услужне дјелатности	574	417	72,6	2 243	1 477	65,8	Other community, social and personal service activities
Неразврстано	-	-	-	-	-	-	Unclassified

У првих шест мјесеци 2010. године у односу на исти период 2009. године, укупна вриједност извезене робе већа је за 35,3%.

Вриједност извезене робе у Словенију већа је за 93,0%, Њемачку за 39,0%, Аустрију за 22,9%, Италију за 18,1%, Србију за 14,1% и у Хрватску за 13,1%, док је у Мађарску мања за 33,4%.

Вриједност увезене робе у Републику Српску, остварена у првих шест мјесеци 2010. године, већа је за 8,2% у односу на исти период претходне године.

Вриједност робе увезене из Словеније већа је за 23,9%, Хрватске за 13,9% и Србије за 7,4%, док је из Аустрије мања за 13,5%. Мађарске за 7,4%, Италије за 4,1% и из Њемачке за 3,6%.

У структури робног промета са иностранством у извозу највише учествује Србија са 18,0%, а у увозу такође Србија са 21,2%.

*In the first six months of 2010, compared to the same period of 2009, the total value of exported goods increased by 35.3%.*

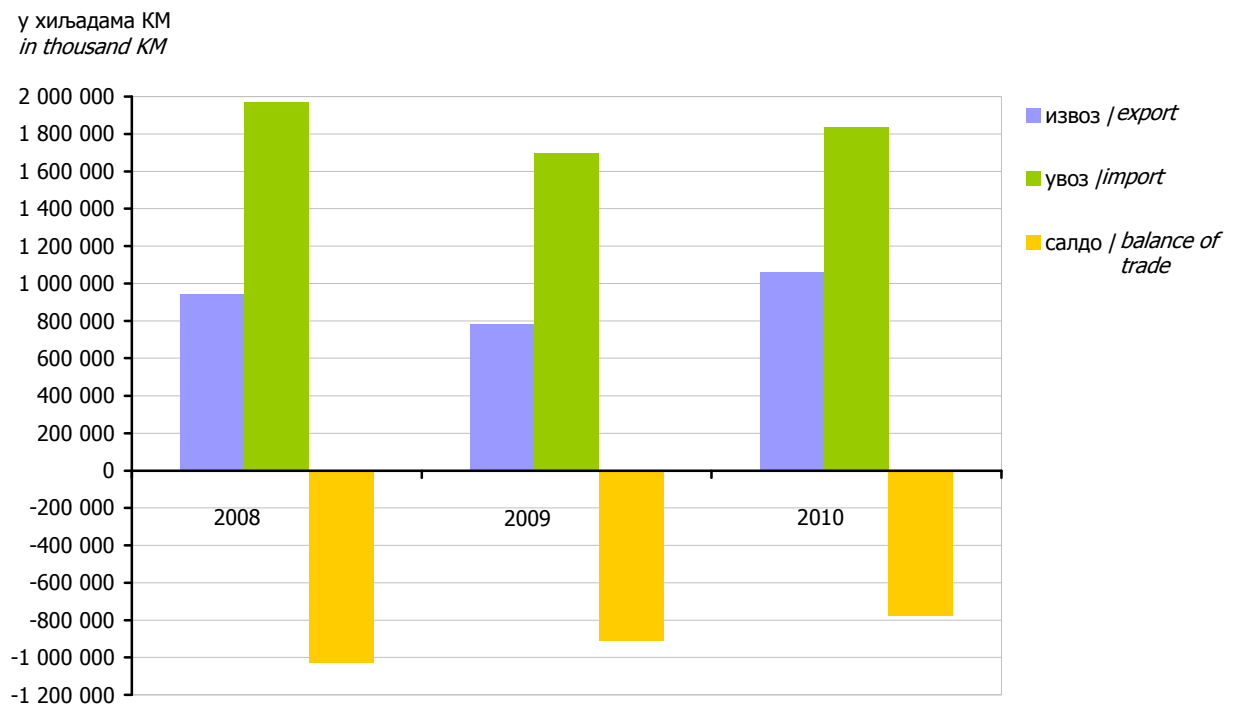
*The value of goods exported to Slovenia increased by 93.0%, to Germany by 39.0%, to Austria by 22.9%, to Italy by 18.1%, to Serbia by 14.1% and to Croatia by 13.1%, whereas to Hungary decreased by 33.4%.*

*The value of imported goods realized in the first six months 2010, increased by 8.2% compared with the same period of the last year.*

*The value of goods imported from Slovenia increased by 23.9%, from Croatia by 13.9% and from Serbia by 7.4%, whereas from Austria decreased by 13.5%, from Hungary by 7.4%, from Italy by 4.1% and from Germany by 3.6%.*

*In the structure of foreign trade the most involved country in export was Serbia with 18.0%, and in import Serbia with 21.2%.*





Графикон 5. Спољнотрговински биланс Републике Српске са иностранством за период I – VI по годинама  
Graph 5. External trade balance of Republika Srpska with abroad for the period I – VI, by year

**8. УГОСТИТЕЉСТВО И ТУРИЗАМ**

Подаци о доласцима и ноћењима туриста прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја ТУ-11 су књиге гостију, које воде угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја. Подацима је обухваћен број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

Подаци о промету у угоститељству прикупљени су Тромјесечним извјештајем угоститељства (УГ-11), од угоститељских и других предузећа која обављају угоститељску дјелатност.

Промет у угоститељству представља књиговодствено обрачунату вриједност извршених угоститељских услуга (смјештај, храна, пића) и других услуга које се уобичајено обављају у угоститељству. У вриједност извршених услуга укључен је и порез на додану вриједност.

Подацима нису обухваћене приватне угоститељске радње.

**8. HOTELS AND RESTAURANTS, TOURISM**

*Data on tourist arrivals and tourist nights were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other organizations that provide services of guests' accommodation.*

*The guest's books, kept by the hotel and restaurant enterprises and other organizations providing accommodation to tourists, are the main source for the report TU-11. This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not number of tourists.*

*A tourist is any person traveling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.*

*A guest's country is determined according to nationality from passport or some other travel document.*

*Data on turnover in hotels and restaurants were obtained through the Quarterly report of hotels and restaurants (UG-11), provided by hotels and restaurants and other enterprises performing hotel and restaurant activity.*

*Turnover in hotels and restaurants represents calculated value of accounting of performed hotel and restaurant services (accommodation, food, drinks) and other services, usually performed in hotels and restaurants. VAT is included in the value of the performed services.*

*These data do not include private hotel and restaurant shops.*

8.1. БРОЈ ДОЛАЗАКА  
NUMBER OF TOURIST ARRIVALS

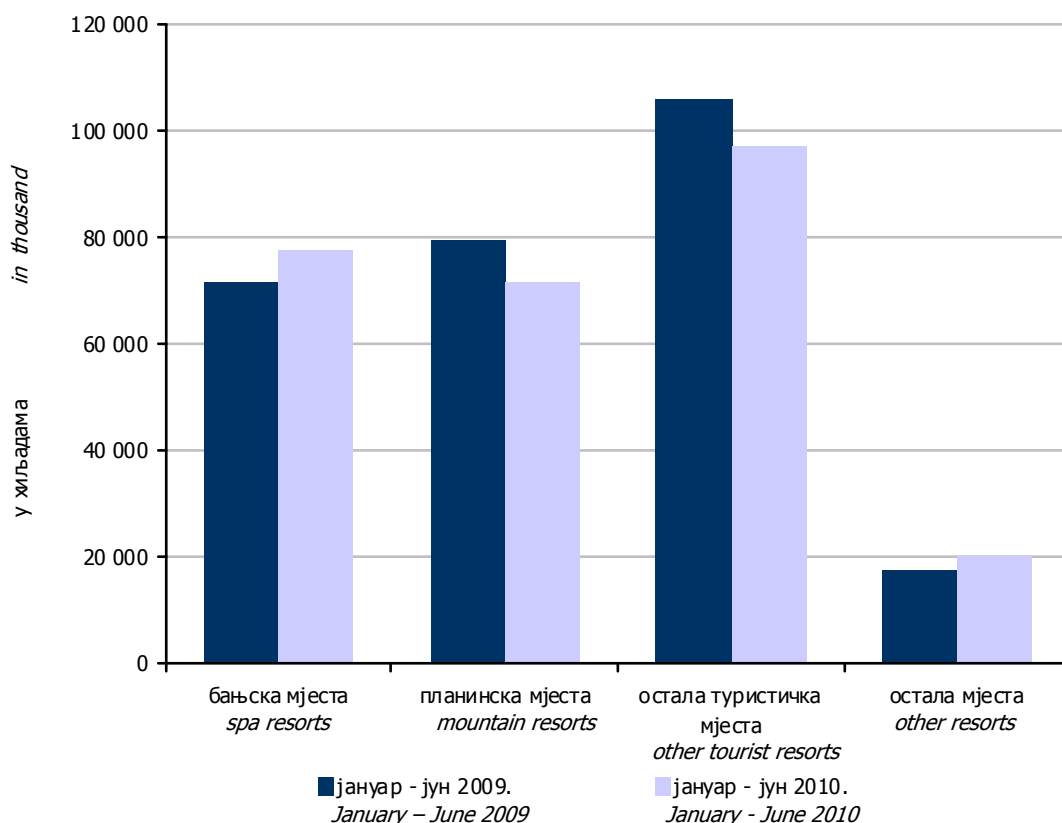
	Доласци Arrivals					
	укупно <i>total</i>	бањска мјеста <i>spa resorts</i>	планинска мјеста <i>mountain resorts</i>	остала тури- стичка мјеста <i>other tourist resorts</i>	остала мјеста <i>other resorts</i>	
2009						2009
април	17 211	1 845	2 929	10 978	1 459	April
мај	25 703	3 620	5 447	14 442	2 194	May
јун	22 314	3 396	4 750	12 520	1 648	June
јул	19 852	2 758	3 747	11 862	1 485	July
август	19 814	3 759	3 223	11 127	1 705	August
септембар	20 381	3 477	2 829	12 653	1 422	September
октобар	20 798	3 569	2 530	12 986	1 713	October
новембар	14 590	1 756	1 428	10 152	1 254	November
децембар	16 660	1 819	3 043	10 619	1 179	December
2010						2010
јануар	13 610	1 189	4 586	6 807	1 028	January
фебруар	16 946	1 679	5 649	8 472	1 146	February
март	18 084	1 972	3 841	10 947	1 324	March
април	17 805	2 282	2 332	11 796	1 395	April
мај	24 092	4 316	4 638	12 869	2 269	May
јун	24 216	5 471	4 650	12 092	2 003	June

8.2. БРОЈ НОЋЕЊА  
NUMBER OF TOURIST NIGHTS

	Ноћења Nights					
	укупно <i>total</i>	бањска мјеста <i>spa resorts</i>	планинска мјеста <i>mountain resorts</i>	остала тури- стичка мјеста <i>other tourist resorts</i>	остала мјеста <i>other resorts</i>	
2009						2009
април	36 214	9 428	6 449	17 758	2 579	April
мај	67 718	19 206	17 321	25 624	5 567	May
јун	54 975	22 054	10 440	19 697	2 784	June
јул	56 162	22 253	10 123	20 947	2 839	July
август	58 448	26 563	10 031	18 748	3 106	August
септембар	55 118	25 279	4 796	21 762	3 281	September
октобар	52 252	23 600	5 516	20 120	3 016	October
новембар	32 840	10 588	3 843	16 051	2 358	November
децембар	34 335	9 001	6 550	16 906	1 878	December
2010						2010
јануар	34 541	5 464	16 875	10 402	1 800	January
фебруар	40 106	6 179	19 032	12 388	2 507	February
март	37 372	9 494	8 400	16 624	2 854	March
април	36 964	11 130	4 686	17 831	3 317	April
мај	60 040	19 797	12 899	21 593	5 751	May
јун	57 457	25 503	9 640	18 244	4 070	June

Туристичка активност мјерена оствареним бројем ноћења у првих шест мјесеци 2010. године биљежи пад за 3,1% у односу на исти период 2009. године. У бањским мјестима је остварено 77 567 ноћења, што представља повећање за 8,0% у односу на исти период 2009. године. У осталим туристичким мјестима остварено је 97 082 ноћења, што је за 8,4% мање у односу на број ноћења остварених у истом периоду 2009. године. Смањење броја ноћења је забиљежено у планинским мјестима за 10,2%.

*Tourism activity, measured by the number of tourist nights in the first six months of 2010, was lower for 3.1%, compared to the same period of 2009. In spa resorts, it was realized 77 567 tourist nights, which represents an increase for 8.0%, compared to the same period of 2009. In other tourist resorts, it was realized 97 082 tourist nights, which was an decrease for 8.4%, compared to the number of tourist nights realized in the same period of 2009. The number of tourist nights was decreased for 10.2%, in mountain resorts.*



Графикон 6. Упоредни преглед броја ноћења по врстама туристичких мјеста  
Graph 6. Comparative view of number of tourist nights by type of tourist resorts

8.3. ПРОМЕТ У УГОСТИТЕЉСТВУ ПО МЈЕСЕЦИМА  
 TURNOVER IN HOTELS AND RESTAURANTS BY MONTHS

	Промет у хиљ. КМ <i>Turnover in thous. KM</i>	Индекси вриједности (претходни мјесец = 100) <i>Indices of valuation (last month=100)</i>	
2009			2009
април	8 008	94,8	April
мај	9 699	121,1	May
јун	9 462	97,6	June
јул	9 760	103,1	July
август	9 447	96,8	August
септембар	8 561	90,6	September
октобар	8 326	97,3	October
новембар	7 244	87,0	November
децембар	8 491	117,2	December
2010			2010
јануар	7 375	86,9	January
фебруар	7 775	105,4	February
март	8 460	108,8	March
април	8 010	94,7	April
мај	9 279	115,8	May
јун	9 522	102,6	June

 8.4. ПРОМЕТ У УГОСТИТЕЉСТВУ ПО ГРУПАМА УСЛУГА  
 TURNOVER IN HOTELS AND RESTAURANTS BY TYPE OF SERVICES

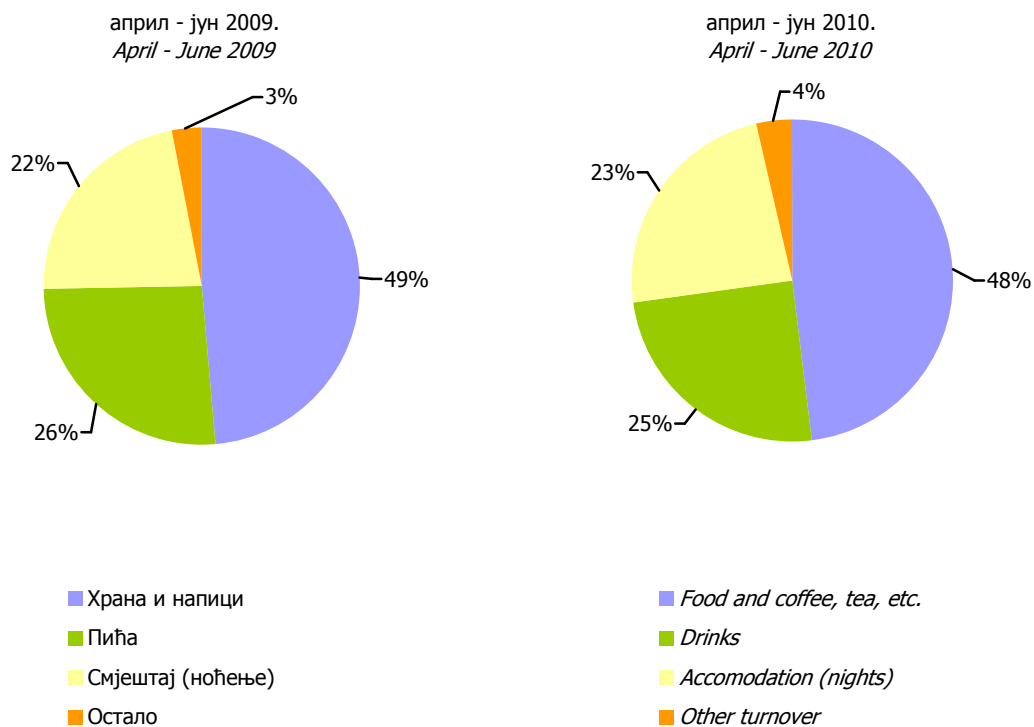
	Промет у хиљадама КМ <i>Turnover in thousand KM</i>		Индекси вриједности <i>Indices of valuation</i>		
	I тромј. 2010. <i>I quarter 2010</i>	II тромј. 2010. <i>II quarter 2010</i>	II тромј. 2010 I тромј. 2010 <i>II quarter 2010 I quarter 2010</i>	II тромј. 2010 II тромј. 2009 <i>II quarter 2010 II quarter 2009</i>	
УКУПНО	23 610	26 811	113,6	98,7	TOTAL
Храна и напаци	11 038	12 878	116,7	97,4	Food and coffee, tea, etc.
Пића	6 294	6 655	105,7	93,5	Drinks
Смјештај (ноћење)	5 601	6 290	112,3	104,2	Accommodation (nights)
Остало	677	988	145,9	124,6	Other turnover

Промет у II тромјесечју 2010. године у односу на I тромјесечје 2010. године већи је за 13,6%.

*The turnover of II quarter 2010, compared to I quarter 2010, was 13.6% higher.*

Промет у II тромјесечју 2010. године у односу на II тромјесечје 2009. године мањи је за 1,3%.

*The turnover of II quarter 2010, compared to II quarter 2009, was 1.3% lower.*



Графикон 7. Структура промета у угоститељству у периоду јануар - март 2009. и 2010. године  
*Graph 7. Structure of turnover in hotels and restaurants in the period January - March 2009 and 2010*

**9. ЦИЈЕНЕ****Дефиниција индекса потрошачких цијена**

Индекс потрошачких цијена представља мјеру просјечне промјене цијена производа (роба и услуга) које резидентна домаћинства купују ради задовољења својих личних потреба.

Хармонизовани индекс потрошачких цијена је посебан вид индекса потрошачких цијена с тим што се код његовог израчунавања узимају у обзир привремена снижења цијена у складу са Регулацивом ЕУ број 2602/2000.

**Намјена**

Индекс потрошачких цијена користи се као мјера инфлације, као индикатор за очување вриједности код уговора с индексним клаузулама, служи као дефлатор финалне потрошње домаћинства и користи се за упоређивање стопе инфлације с другим регионима.

**Обухват**

Индекс потрошачких цијена у Републици Српској израчунава се на основу репрезентативне листе производа коју у 2010. години чини 579 производа. Сваког мјесеца прикупља се више од 9 000 цијена по унапријед дефинисаном узорку продајних мјеста и градова.

- **Географски обухват:** цијене се прикупљају на шест локација (градова): Бања Лука, Бијељина, Добој, Источно Сарајево, Приједор и Требиње.

- **Обухват производа:** обухваћени су најважнији производи и услуге које купује резидентно становништво ради финалне потрошње. Обухват добара и услуга редовно се ревидира како би се очувала репрезентативност листе производа с обзиром на укусе потрошача и њихове навике у погледу куповине.

**Снимање цијена**

Све цијене се прикупљају према утврђеном распореду обиласка продавница и тржница које су одређене као мјеста снимања и према јасно дефинисаним спецификацијама производа/услуге. Сниматељи на основу тих информација самостално бирају конкретан производ чију ће цијену снимати на одређеном продајном мјесту, у складу са критеријем најпродаванијег производа. Како би се осигурало да сниматељи из мјесеца у мјесец снијавгусту цијене истих производа, те како би се могло пратити које производе сниматељи посматрају на терену, потребно је у упитник унијети све тражене карактеристике производа, те информације о евентуалним замјенама уколико их има. Такав начин снимања омогућује праћење промјене кретања цијена између два периода тј. праћење динамике.

За потребе индекса потрошачких цијена, снимање цијена се врши сљедећих дана у мјесецу:

- за пољопривредне производе који се продају на пијацама, цијене се прикупљају два пута мјесечно и то у првој и трећој седмици у мјесецу;
- за све остале производе цијене се у складу са важећим Европским регулативама прикупљају једном мјесечно (између 1. и 21. у мјесецу), с тим да се нужно одржава исти интервал између прикупљања.

**9. PRICES****Defintion of Consumer Price Index**

*Consumer Price Index represents a measure of average price changes of products (goods and services) which consumers buy for their personal needs.*

*Harmonius Consumer Price Index is a unique index of consumer prices, and it is calculated using temporarily lowered prices, in accordance with the EU regulation No. 2602/2000.*

**Purpose**

*Consumer Price Index is used as a measure of inflation, as an indicator of values of contracts with index clauses, and it also serves as a deflator of final consumer purchasing power. It is used in inflation comparison between regions, as well.*

**Sample**

*In Republika Srpska, Consumer Price Index calculation of CPI is based on the respresentative list of products, which in year 2010 consisted of 579 products. Each month more than 9 000 prices are collected in accordance with defined sample of retail stores and cities.*

- **Geographic Sample:** *prices are collected on six locations (cities): Banja Luka, Bijeljina, Doboј, Istočno Sarajevo, Prijedor and Trebinje.*

- **Product Sample:** *Sample is consists of the most imported products and services which residents buy for their final spending needs. Sample of goods and services is regularly revised as there is need to have the representative list of products, and it is in accordance with the cosumers' choice and their shopping habits.*

**Price Collection**

*All prices are collected in accordance with already defined stores and specifications of products/services. Based on this information price collectors pick a specific product for which they will collect price at the specific place, in accordance with the most sold product criterion. In order to ensure that the price collectors each month collect prices of the same products, and to allow for seeing which products price collectors collect; it is essential that price collectors write down needed characteristics of a product, and information on eventual substitutions, if there are any. This way of price collection enables tracking price changes between two periods.*

*For the Consumer Price Index, price collection is handled on following days in a month:*

- *for agricultural products found at public markets, prices are collected twice a month in the first and third week of each month;*
- *for all other products, in accordance with important EU regulations, prices are collected once a month (between 1st and 21st of each month), and the same defined schedule and process of collecting these prices are strongly ensured and repeated.*

**Пондери**

Пондери који се примјењују за израчунавање индекса потрошачких цијена представљају структуру просјечне потрошње домаћинства, односно показују релативно учешће одабраних производа и услуга у укупној потрошњи.

Основни извор података за израду пондера за обрачун индекса потрошачких цијена је Анкета о потрошњи домаћинства. За израчунавање индекса потрошачких цијена од јануара 2008. године примјењују се пондери који се базирају на подацима из Анкете о потрошњи домаћинства из 2004. године. Пондери се сваке године коригују с кретањем цијена у претходној години.

**Класификација**

За обрачун индекса потрошачких цијена користи се Класификација личне потрошње према намјени (Classification of Individual Consumption by Purpose - COICOP), која дијели производе и услуге на дванаест основних одјељака за које се израчунавају индекси.

**Агрегација**

За индекс потрошачких цијена потребно је најприје израчунати елементарне индексе (индекс производа) и индексе репрезентативних ставки на нивоу градова. При томе се као мјера средње вриједности користи геометријска средина. Агрегатни индекси се након тога израчунавају кориштењем Ласперове формуле за пондерисану аритметичку средину почевши од најнижег нивоа индекса репрезентативне ставке до нивоа укупног индекса за Републику Српску. Референтна база за израчунавање индекса је 2005. година.

**Остале дефиниције**

**Производ:** било која роба или услуга за личну потрошњу која се може купити, групни назив за робе и услуге.

**Репрезентативна ставка:** производ на најнижем нивоу агрегације за који се може процијенити пондер.

**Стопа промјене:** стопа промјене цијена у односу на одређени (референтни) период.

**Weights**

*Weights which are used for calculating the Consumer Price Index represent structure of average consumer spending, in other words they are representation of chosen products and services in total purchasing process.*

*The main source of data for calculating the weights for Consumer Price Index is the Household Budget Survey. For calculating the Consumer Price Index since January 2008 the weights used have been the ones based on the Household Budget Survey from year 2004. Each year weights are adjusted in accordance with price fluctuations of the previous year.*

**Classification**

*For calculating the Consumer Price Index it is also necessary to use classification of individual consumption (Classification of Individual Consumption by Purpose - COICOP), which divides products and services into twelve basic divisions for which indices are calculated.*

**Aggregation**

*For getting the Consumer Price Index first and foremost it is necessary to calculate the elementary indices (product indices) and indices of representative position in a geographic sample (at the level of towns) as a geometric mean. Aggregate indexes are then calculated using the Laspeyres formula for weighted arithmetic area, beginning with the lowest index of representative position, to the level of total index for Republika Srpska. Basis of reference for calculating the index is year 2005.*

**Other definitions**

**Product:** any kind of product or service for personal need which can be bought; group name for products and services.

**Representative item:** product on the lowest level of aggregation for which the weight can be assessed.

**Change of rate:** rate of change of prices in a specific period of time.



9.1. ПРЕГЛЕД МЈЕСЕЧНИХ ИНДЕКСА ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА  
MONTHLY SERIES OF CONSUMER PRICE INDICES

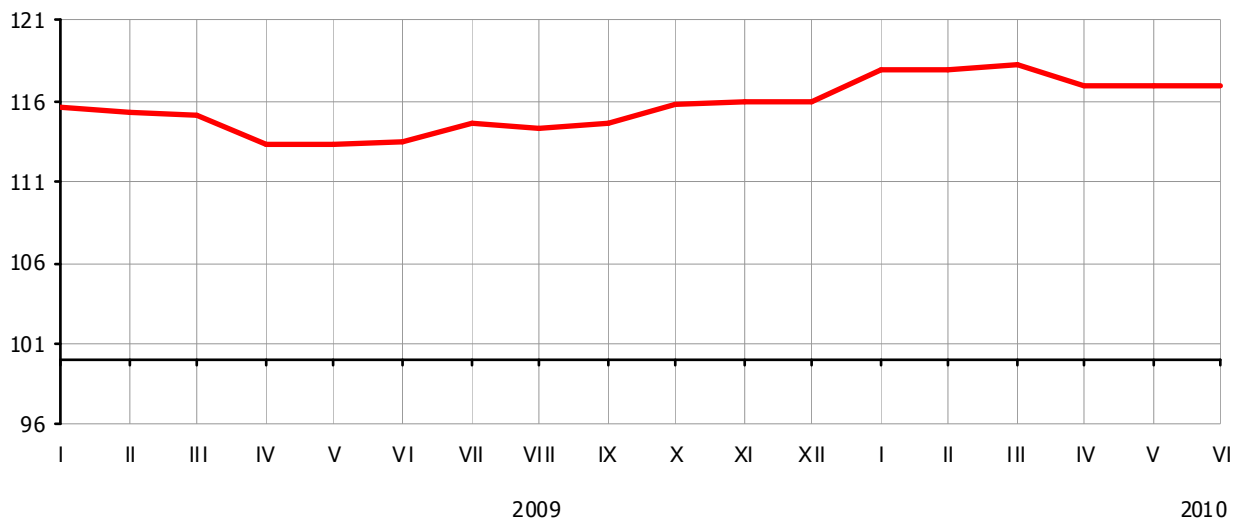
(Ø 2005 = 100)

Година	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Year
2005	98,4	99,3	100,0	99,3	99,5	99,4	99,2	98,8	99,9	101,7	102,2	102,3	2005
2006	106,4	106,9	107,2	105,8	106,7	106,3	105,6	105,5	105,7	107,0	106,8	107,0	2006
2007	107,1	107,4	107,5	106,1	106,3	106,1	105,7	106,2	106,9	109,8	110,7	111,6	2007
2008	113,3	113,7	114,8	114,0	114,9	116,0	116,0	116,2	116,2	117,0	116,3	115,7	2008
2009	115,6	115,3	115,1	113,4	113,3	113,5	114,6	114,4	114,7	115,8	115,9	116,0	2009
2010	117,9	118,0	118,2	116,9	116,9	117,0							

9.2. ПРЕГЛЕД МЈЕСЕЧНИХ ИНДЕКСА ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА  
MONTHLY SERIES OF CONSUMER PRICE INDICES

Година	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Year
претходни мјесец = 100 / Previous month = 100													
2005	101,7	100,9	100,8	99,2	100,2	100,0	99,7	99,7	101,1	101,8	100,4	100,1	2005
2006	104,0	100,5	100,3	98,7	100,8	99,6	99,4	99,9	100,2	101,2	99,8	100,2	2006
2007	100,1	100,3	100,1	98,7	100,2	99,8	99,6	100,4	100,6	102,7	100,9	100,8	2007
2008	101,5	100,3	100,9	99,3	100,8	100,9	100,0	100,2	100,0	100,7	99,4	99,4	2008
2009	99,9	99,7	99,9	98,5	99,9	100,1	101,0	99,8	100,3	100,9	100,1	100,1	2009
2010	101,6	100,1	100,2	98,9	100,1	100,0							
исти мјесец претходне године = 100 / The same month of previous year = 100													
2005 <sup>2)</sup>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2005 <sup>2)</sup>
2006	108,1	107,7	107,1	106,6	107,2	106,8	106,5	106,8	105,8	105,2	104,6	104,6	2006
2007	100,7	100,5	100,3	100,3	99,7	99,9	100,1	100,6	101,1	102,6	103,6	104,3	2007
2008	105,8	105,8	106,7	107,4	108,0	109,3	109,7	109,4	108,7	106,6	105,1	103,6	2008
2009	102,0	101,4	100,3	99,6	98,6	97,8	98,8	98,5	98,8	98,9	99,7	100,3	2009
2010	102,0	102,3	102,7	103,0	103,2	103,1							
децембар претходне године = 100 / December of previous year = 100													
2005	101,8	102,7	103,5	102,7	102,9	102,9	102,6	102,3	103,4	105,2	105,7	105,8	2005
2006	104,0	104,5	104,8	103,4	104,3	103,9	103,2	103,1	103,3	104,6	104,4	104,6	2006
2007	100,1	100,4	100,5	99,1	99,4	99,2	98,8	99,2	99,9	102,6	103,4	104,3	2007
2008	101,5	101,9	102,8	102,1	102,9	103,9	103,9	104,1	104,1	104,8	104,2	103,6	2008
2009	99,9	99,7	99,5	98,1	98,0	98,1	99,1	98,9	99,2	100,1	100,2	100,3	2009
2010	101,6	101,7	101,9	100,7	100,8	100,8							

2) Подаци за 2005. годину представљају почетну базу за израчунавање индекса потрошачких цијена  
The data from year 2005 represent initial base for calculation of Consumer Price Index



Графикон 8. Индекси потрошачких цијена према класификацији COICOP  $\varnothing$ 2005=100  
Graph 8. Consumer Price Indices according COICOP  $\varnothing$ 2005=100

9.3. ИНДЕКСИ ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА Ø2005=100  
CONSUMER PRICE INDEXES Ø2005=100

	2007 2005	2008 2005	2009 2005	2010 април April	2010 мај May	2010 јун June	
Укупан индекс	107,6	115,3	114,8	116,9	116,9	117,0	Total Index
Хљеб и житарице	110,8	127,0	123,4	121,3	120,9	120,8	Bread and cereals
Месо	108,0	115,8	121,2	114,2	114,0	113,9	Meat
Риба	109,4	119,3	125,6	125,1	125,5	125,0	Fish
Млијеко, сир, јаја	112,9	131,9	124,5	124,2	123,7	122,7	Milk, cheese, eggs
Уља и масноће	125,7	174,2	147,0	126,7	125,3	125,4	Oils and fats
Воће	113,2	130,6	125,1	122,7	125,1	129,5	Fruit
Поврће	113,4	119,7	109,6	127,3	121,1	118,2	Vegetables
Шећер, џем, мед, чоколада и др. слаткиши	115,7	117,9	121,7	130,3	130,4	130,9	Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
Остали прехранбени производи	111,3	117,8	120,1	119,6	119,5	119,6	Other food products
Безалкохолна пића	109,1	113,2	118,2	119,3	119,2	119,5	Non-alcoholic beverages
Минерална вода, безалкохолна пића, воћни и сокови базирани на поврћу	101,2	107,2	108,1	108,8	108,5	108,6	Mineral water, soft drinks, fruit and vegetable juice
Алкохолна пића	102,9	105,3	107,8	108,9	108,9	109,1	Alcoholic beverages
Вино	102,3	106,8	113,5	115,3	115,7	115,5	Wine
Пиво	97,2	99,8	106,4	107,3	108,9	107,3	Beer
Дуван	99,3	99,3	113,8	149,6	149,6	149,6	Tobacco
Материјал за одјећу	96,7	96,9	97,9	97,6	97,6	97,6	Clothing materials
Одјећа	95,7	94,2	91,0	87,8	87,5	87,2	Garments
Остали одјевни предмети и додаци одјећи	96,4	96,9	97,3	97,3	97,3	97,0	Other articles of clothing and clothing accessories
Чишћење, поправка и изнајмљивање одјеће	101,1	103,5	107,1	108,7	108,7	108,7	Cleaning, repair and hire of clothing
Обућа	85,5	82,8	79,6	76,4	76,4	76,1	Footwear
Поправак и изнајмљивање обуће	107,4	108,9	111,8	112,4	112,4	112,4	Repair and hire of footwear
Ренте станара	97,2	98,5	100,3	100,3	100,3	100,3	Actual rentals for housing
Материјал за одржавање и поправка стамбене јединице	109,6	114,0	116,2	115,9	115,5	115,2	Materials for the maintenance and repair of the dwelling
Услуге одржавања и поправка стамбене јединице	103,4	106,3	109,2	111,0	111,0	111,0	Services for the maintenance and repair of the dwelling
Снабдевање водом	151,1	170,7	183,5	196,4	196,4	196,4	Water supply
Одвоз смећа	118,6	125,5	134,8	140,9	140,9	140,9	Refuse collection
Канализација	152,4	175,5	193,9	213,7	213,7	213,7	Sewerage collection
Електрична енергија	112,8	124,7	124,7	114,6	114,6	114,6	Electricity
Плин	128,5	157,5	133,7	136,2	144,0	142,3	Gas
Чврста горива	122,7	132,4	146,3	152,0	152,0	152,0	Solid fuels
Топлотна енергија	138,4	147,4	149,0	149,0	149,0	149,0	Heat energy
Намјештај и опрема за кућу	99,1	100,6	100,7	100,1	100,0	99,6	Furniture and furnishings
Теписи и др. подне простирке	95,4	94,3	94,1	94,1	94,0	94,0	Carpets and other floor coverings
Текстилни производи за домаћинство	101,5	101,7	102,0	101,0	101,4	101,4	Household textiles
Већи апарати за домаћинство (електрични или не)	97,7	99,2	99,1	98,3	98,3	98,2	Major household appliances whether electric or not
Мањи електрични апарати за домаћинство	98,5	99,4	99,4	99,9	99,9	99,9	Small electric household appliances
Поправак апарата за домаћинство	114,4	121,8	128,9	128,9	128,9	128,9	Repair of household appliances
Стаклено и столно посуђе и др. прибор за домаћинство	97,3	98,0	98,9	99,6	99,6	99,6	Glassware, tableware and household utensils
Већи алати и опрема за кућу и врт	106,4	106,3	106,3	106,2	106,2	106,2	Major tools and equipment for house and garden
Мали апарати и разни додаци	109,2	109,7	106,8	107,6	107,4	107,7	Small tools and miscellaneous accessories
Производи за чишћење и одржавање куће	103,1	106,1	108,5	108,5	108,7	108,8	Non-durable household goods
Фармацеутски производи	115,9	118,4	119,2	123,5	125,1	125,1	Pharmaceutical products
Остали медицински производи	125,1	130,4	138,2	151,3	151,3	151,7	Other medical products
Медицинске услуге	87,2	87,2	88,6	88,9	88,9	88,9	Medical services
Стоматолошке услуге	107,4	110,4	113,9	114,0	114,0	114,0	Dental services
Болничке услуге	104,9	105,1	105,1	105,1	105,1	105,1	Hospital service
Аутомобили	99,3	99,2	94,4	91,3	91,3	91,3	Motor cars
Мотоцикли	109,8	109,8	109,8	109,8	109,8	109,8	Motor cycles
Бицикли	93,7	94,9	95,7	95,6	95,2	96,1	Bicycles
Резервни дијелови и прибор за аутомобиле	101,5	108,9	108,4	107,0	106,7	107,0	Spare parts and accessories
Горива и мазива	106,2	122,2	98,4	111,4	113,9	115,0	Fuels and lubricants
Одржавање и поправка моторних возила	105,2	108,5	120,4	121,8	121,8	121,8	Maintenance and repair of personal transport equipment
Остале услуге везане за моторна возила	103,9	132,9	132,9	132,9	132,9	132,9	Other services in respect of personal transport equipment
Превоз жељезницом	120,7	123,8	158,5	158,5	158,5	158,5	Passenger transport by railway
Цестовни превоз	111,7	135,0	135,1	135,3	136,1	135,0	Passenger transport by road
Превоз авионом	120,8	135,5	136,4	131,0	131,0	131,0	Passenger transport by air

9.3. ИНДЕКСИ ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА  $\varnothing 2005=100$  - наставак  
CONSUMER PRICE INDEXES  $\varnothing 2005=100$  - continued

	2007 2005	2008 2005	2009 2005	2010 април April	2010 мај May	2010 јун June	
Поштанске услуге	107,9	107,9	107,9	114,9	114,9	114,9	Postal services
Телефонски и телефакс уредјаји	79,0	73,6	66,4	59,5	59,0	58,7	Telephone and telefax equipment
Телефонске и телефакс услуге	123,2	129,6	132,8	144,4	144,4	144,4	Telephone and telefax services
Опрема за пријем, снимање и репродукцију звука	92,8	90,4	88,6	86,8	86,8	86,7	Equipment for the reception, recording and reproduction of sound
Фотографска и кинематографска опрема и оптички инструменти	85,9	80,5	76,3	72,3	72,3	72,3	Photographic and cinematographic equipment and optical instruments
Опрема за обраду података	94,4	91,8	88,8	86,6	86,6	86,8	Information processing equipment
Медији за снимање	92,2	89,8	90,8	91,5	91,0	91,0	Recording media
Поправка аудио визуелне, фотографске опреме и опреме за обраду података	100,8	106,8	111,9	112,1	112,1	112,1	Repair of audio-visual, photographic and information processing equipment
Већа трајна добра за рекреацију на затвореном, укључујући и музичке инструменте	99,4	98,6	97,4	97,1	97,1	97,1	Major durables for indoor recreation, including musical instruments
Игре, играчке и хобији	97,5	98,1	98,7	99,3	99,3	99,3	Games, toys and hobbies
Опрема за спорт, камповање и рекреацију на отвореном	96,2	93,1	90,2	84,9	84,9	84,9	Equipment for sport, camping and open-air recreation
Вртови, биљке и цвијеће	109,9	114,0	113,9	117,7	117,4	117,2	Gardens, plants and flowers
Кућни љубимци и др. производи за кућне љубимце	102,6	104,6	112,9	115,5	115,5	115,5	Pets and related products
Ветеринарске и остале услуге везане за кућне љубимце	102,5	105,9	108,0	108,0	108,0	108,0	Veterinary and other services for pets
Услуге за рекреацију и спорт	112,7	112,7	116,9	107,9	107,9	107,9	Recreational and sporting services
Услуге културе	100,3	106,2	109,2	109,8	109,8	109,8	Cultural services
Књиге	114,8	123,4	129,6	129,7	129,7	129,7	Books
Новине и часописи	122,4	122,4	123,9	124,0	124,0	124,0	Newspapers and periodicals
Остали штампани материјал	105,0	105,0	105,0	105,0	105,0	105,0	Miscellaneous printed matter
Материјал и прибор за цртање	100,9	101,3	103,1	103,9	104,0	104,1	Stationery and drawing materials
Предшколско и основно образовање	102,0	110,9	111,9	130,8	130,8	130,8	Pre-primary and primary education
Високо-школско и универзитетско образовање	105,3	101,1	100,5	100,5	100,5	100,5	Tertiary education
Образовање које се не дефинише према нивоу	120,2	123,4	129,1	129,6	129,6	129,6	Education not definable by level
Ресторани, кафићи, барови	104,7	111,1	115,8	116,1	116,1	116,1	Restaurants, cafes and the like
Кантине	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Canteens
Услуге смјештаја	103,7	105,3	107,8	107,9	107,9	107,9	Accommodation services
Услуге личне хигијене	105,6	110,5	115,0	116,0	116,0	116,0	Hairdressing salons and personal grooming establishments
Електрични уређаји и справе за лич. хигијену	99,1	99,4	100,2	100,8	101,0	101,0	Elektrical appliances for personal care
Остали уређаји, справе и производи за личну хигијену	106,2	109,5	112,2	111,8	112,4	112,9	Other appliances, articles and products for personal care
Накит и сатови	109,4	120,4	126,6	129,2	132,3	139,5	Jewellery, clocks and watches
Остали лични предмети	97,1	96,8	96,3	96,3	96,3	96,3	Other personal effects
Осигурање	89,9	89,9	89,8	89,8	89,8	89,8	Insurance
Остале услуге	107,5	110,4	120,5	123,3	123,3	123,3	Other services

**Дефиниција индекса цијена произвођача**

Индекс цијена произвођача индустријских производа је краткорочни статистички индикатор који показује динамику кретања цијена индустријских производа.

Продајна цијена произвођача индустријских производа је цијена по којој произвођач продаје своје производе, редовним купцима на домаћем тржишту у највећим количинама, франко утоварено у вагон (камион) у мјесту произвођача.

У ову цијену улази регрес, ако га продавац остварује, а одбија се: трговачки рабат и попуст који продавац одобрава купцу, ПДВ и акцизе.

**Definition of Producer Price Index**

*Producer Price Index is a short-term statistical indicator which shows the dynamics of industrial products price changes among enterprises.*

*Producer's selling price of industrial products is a price for which a producer sells his products to the regular customers on domestic market at maximum volume, franco loaded into the wagon (truck) at the producer's location.*

*This price includes reimbursement in case the producer realises it, and excludes commercial rebate and discount the seller gives to the buyer, as well as VAT and excise.*

**Обухват и класификација**

Цијене произвођача индустријских производа се прикупљају на основу репрезентативне листе производа коју у 2010. години чини 437 производа. Сваког мјесеца прикупља се 1111 цијена.

Обухваћени су најважнији производи по индустријским областима.

Упитник о произвођачким цијенама мјесечно достављају 299 изабрана предузећа. То су највећи произвођачи тј. они који имају највећу реализацију по индустријским областима.

Класификација индустријских производа је заснована на Номенклатури индустријских производа БиХ 2005. (Службени гласник БиХ бр. 19/06 од 20.03.2006.), која је заснована на PRODCOM листи 2005.

**Coverage and classification**

*Producer Prices of industrial products are collecting according to the representative list of products which in 2010 consists of 437 products. Each month 1111 prices are collected. The most important products by industrial sections are covered.*

*Questionnaire for producer prices is submitted monthly by 299 chosen enterprises. These are the largest producers, that is, those that have the largest realisation by industrial sections.*

*Classification of industrial products is based on the Nomenclature of Industrial Products in BH 2005. (Official Gazette of BH, No.19/06 from 20.03.2006) which is based on PRODCOM list 2005.*

**Пондери**

Пондери који се примјењују за израчунавање индекса произвођачких цијена представљају релативно учешће одабраних производа у укупној вриједности продаје индустријских производа на домаћем тржишту.

Основни извор података за израду пондера је Годишњи извјештај индустрије ИНД-21 из 2006. године.

Шема пондера се мијења сваких пет година, док се сваке године пондери коригују за раст цијена настао у тој години.

**Weights**

*Weights used for calculating the Producer Price Index present relative participation of chosen products in the total value of industrial products production on domestic market.*

*Main source of data for weights calculation is the Annual Survey on Industrial Production IND-21 from 2006.*

*Scheme of weights is changed every five years, while each year weights are corrected for the growth in prices occurring during that year.*

**Обрачун индекса**

При обрачуну индекса произвођачких цијена потребно је израчунати елементарне индексе на нивоу производа (ЕПИ) који представљају однос цијене у текућем периоду и базне цијене (децембар предходне године). При томе се као мјера средње вриједности користи проста геометријска средина.

Из елементарних индекса на нивоу производа се рачунају агрегатни индекси тј. индекс разреда, области, подподручја, подручја и укупан индекс, кориштењем Ласперове формуле за пондерисану аритметичку средину.

**Aggregation**

*When calculating Producer Price Indices it is necessary to calculate elementary indices on the level of products (EPI), which represent ratios between current prices and the base price (December of the previous year); then simple geometric mean of these ratios.*

*From the elementary indices on the level of products we calculate aggregate indices, that is, indices of class, division, subsection, section, as well as the total index, using Laspeyres's formula for weighted arithmetic mean.*

9.4. ИНДЕКСИ ЦИЈЕНА ПРОИЗВОЂАЧА ИНДУСТРИЈСКИХ ПРОИЗВОДА  
PRODUCER PRICE INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTS

Назив (по PRODCOM-у)	2009	IV 2010 Ø 2009	V 2010 Ø 2009	VI 2010 Ø 2009	Name (by PRODCOM)
УКУПНО	97,6	101,1	101,9	101,9	TOTAL
<i>По намјени потрошње</i>					<i>By purpose of consumption</i>
Енергија	99,1	102,3	102,6	102,6	Energy
Интермедијарни производи	94,2	101,1	102,8	103,1	Intermediate goods
Капитални производи	98,5	100,5	100,5	100,2	Capital goods
Трајни производи за широку потрошњу	98,3	101,5	101,5	101,5	Consumer durables
Нетрајни производи за широку потрошњу	101,3	98,7	99,0	98,4	Consumer non-durables
<i>По подручјима и областима</i>					<i>By sections and divisions</i>
C Вађење руда и камена	101,2	98,2	99,0	98,5	C Mining and quarrying
10 Вађење угља и лигнита; вађење тресета	101,3	97,3	98,4	97,6	10 Mining of coal and lignite; extraction of peat
13 Вађење руда метала	94,3	103,3	103,6	104,0	13 Mining of metal ores
14 Вађење осталих руда и камена	105,5	97,7	97,9	98,1	14 Other mining and quarrying
D Прерађивачка индустрија	96,3	100,4	101,4	101,5	D Manufacturing
15 Производња прехранбених производа и пића	95,8	98,3	98,7	98,2	15 Manufacture of food products and beverages
16 Производња дуванских производа	102,7	88,1	88,1	88,1	16 Manufacture of tobacco products
17 Производња текстила	99,6	100,1	100,1	100,1	17 Manufacture of textiles
18 Производња одеће; дорада и бојење крзна	101,2	97,4	98,3	96,1	18 Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
19 Штављење и обрада коже; производња ковчега и торби, ручних торбица, седларских и ременарских производа и обуће	100,2	99,3	99,7	99,7	19 Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
20 Прерада дрвета и производа од дрвета и плуте, осим намјештаја; производња предмета од сламе и плетарских материјала	101,2	99,4	98,9	98,8	20 Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
21 Производња целулозе, папира, и производа од папира	100,1	102,0	99,6	102,6	21 Manufacture of pulp, paper and paper products
22 Издавачка и штампарска дјелатност; умножавање снимљених записа	98,5	100,8	100,8	101,5	22 Publishing, printing and reproduction of recorded media
23 Производња кокса, нафтних деривата и нуклеарног горива	88,3	96,0	95,0	98,1	23 Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
24 Производња хемикалија и хемијских производа	103,2	98,5	98,2	101,5	24 Manufacture of chemicals and chemical products
25 Производња производа од гуме и пластичних маса	101,3	100,6	100,9	101,0	25 Manufacture of rubber and plastic products
26 Производња осталих неметалних минералних производа	100,3	99,2	99,0	99,2	26 Manufacture of other non-metallic mineral products

9.4. ИНДЕКСИ ЦИЈЕНА ПРОИЗВОЂАЧА ИНДУСТРИЈСКИХ ПРОИЗВОДА  
PRODUCER PRICE INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTS

наставак/continued

Назив (по PRODCOM-у)	2009	IV 2010 Ø 2009	V 2010 Ø 2009	VI 2010 Ø 2009	Name (by PRODCOM)
27 Производња базних метала	94,2	100,9	107,8	107,9	27 Manufacture of basic metals
28 Производња производа од метала, осим машина и уређаја	94,0	101,9	102,3	100,7	28 Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
29 Производња машина и уређаја, Д.Н.	99,7	97,2	97,2	97,2	29 Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
30 Производња канцеларијских машина и рачунара (компјутера)	93,7	93,0	93,5	88,7	30 Manufacture of office machinery and computers
31 Производња електричних машина и апарата. Д.Н.	99,5	101,2	101,5	101,5	31 Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
32 Производња радиотелевизијских и комуникационих апарата и опреме	100,0	100,0	100,0	100,0	32 Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
33 Производња медицинских, прецизних и оптичких инструмената, сатова и часовника	108,0	96,8	96,8	96,8	33 Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
34 Производња моторних возила, приколица и полуприколица	100,0	100,0	100,0	100,0	34 Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
35 Производња осталих саобраћајних средстава	98,9	168,5	167,3	167,3	35 Manufacture of other transport equipment
36 Производња намјештаја, остала прерађивачка индустрија, Д.Н.	98,4	101,6	101,6	101,6	36 Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
37 Рециклажа	59,0	108,7	113,9	116,6	37 Recycling
E Производња и снабђевање електричном енергијом, гасом и водом	98,9	103,7	103,8	103,8	E Electricity, gas and water supply
40 Производња и снабђевање електричном енергијом, гасом, паром и топлим водом	98,9	103,7	103,8	103,8	40 Electricity, gas, steam and hot water supply

**10. СТАТИСТИКА РАДА**

Подаци су добијени на основу Мјесечног извјештаја о запосленим и платама запослених (РАД-1). Приказане су просјечне мјесечне бруто и нето плате по запосленом и њихово номинално кретање изражено индексима. Просјечне нето плате су исказане у конвертибилним маркама, а представљају количник укупно исплаћених нето плата и броја запослених на које се те исплате односе.

Плате запослених обухватају исплате за рад у пуном, краћем од пуног и дужем од пуног радног времена, исплате из средстава предузећа (организације-заједнице) за годишњи одмор, државне празнике, плаћено одсуство до 6 дана, за стручно образовање, за боловање које иде на терет послодавца и сл, исплате за раније мјесеце извршене у току извјештајног мјесеца, исплате по периодичном и годишњем обрачуну, без обзира на који се период односе. Не обухватају се исплате запосленима које терете материјалне трошкове.

**10. LABOUR STATISTICS**

Data are obtained on the basis of the Monthly statistical report on employees and their wages (RAD-1). Monthly averages of gross and net wages per employee are presented, as well as their nominal growth expressed in indices. Average net wages are expressed in KM, and they present the quotient between total paid net wages and number of paid employees on which the wages are considered.

Wages of employees cover salaries for work in full time, part time and overtime work, payments from enterprise resources (organizations - communities) for annual leave, national holidays, paid leave up to 6 days, paid leave for vocational training, sick-leave paid by employer, etc., payments for previous months executed during the reporting month, payments by periodical and annual account, irrespective to which period they are related. Payments to employees from payments in debt of material costs are not covered.

## Подручја / Sections

A Пољопривреда, лов и шумарство	A Agriculture, hunting and forestry
B Рибарство	B Fishing
C Вађење руде и камена	C Mining and quarrying
D Прерађивачка индустрија	D Manufacturing
E Производња и снабдијевање електричном енергијом, гасом и водом	E Electricity, gas and water supply
F Грађевинарство	F Construction
G Трговина на велико и трговина на мало, оправка моторних возила, мотоцикала и предмета за личну употребу и домаћинство	G Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H Хотели и ресторани	H Hotels and restaurants
I Саобраћај, складиштење и везе	I Transport, storage and communication
J Финансијско посредовање	J Financial intermediation
K Активности у вези с некретнинама, изнајмљивање и пословне активности	K Real estate, renting and business activities
L Државна управа и одбрана, обавезно социјално осигурање	L Public administration and defense, compulsory social security
M образовање	M Education
N Здравствени и социјални рад	N Health and social work
O Остале комуналне, друштвене и личне услужне активности	O Other community, social and personal service activities



10.1. ПРОСЈЕЧНЕ БРУТО ПЛАТЕ ПО ЗАПОСЛЕНОМ  
AVERAGE GROSS WAGES BY EMPLOYEE

KM

	Укупно Total	Подручја Sections															
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
2009																	2009
април	1 202	924	1 030	1 340	780	1 422	790	839	706	1 192	1 959	973	1 697	1 426	1 534	961	April
мај	1 181	953	1 078	1 348	786	1 411	830	833	738	1 270	1 928	991	1 682	1 309	1 539	963	May
јун	1 216	917	1 059	1 433	792	1 446	823	834	768	1 231	1 972	915	1 712	1 418	1 532	982	June
јул	1 211	937	914	1 309	790	1 406	844	818	720	1 275	1 944	948	1 682	1 388	1 586	953	July
август	1 208	901	925	1 359	801	1 407	875	824	716	1 214	1 947	980	1 668	1 372	1 563	979	August
септембар	1 201	862	917	1 407	777	1 415	829	830	707	1 269	1 927	949	1 667	1 367	1 518	958	September
октобар	1 206	872	914	1 345	806	1 421	836	830	697	1 267	1 904	945	1 666	1 349	1 532	953	October
новембар	1 199	894	920	1 388	799	1 440	858	832	731	1 218	1 924	911	1 671	1 349	1 544	996	November
децембар	1 207	874	944	1 387	790	1 443	826	815	737	1 172	1 941	972	1 703	1 387	1 534	983	December
2010																	2010
јануар	1 189	849	917	1 359	800	1 420	823	874	784	928	1 899	908	1 688	1 395	1 593	914	January
фебруар	1 179	859	954	1 538	818	1 450	802	874	798	1 198	1 870	972	1 634	1 260	1 569	922	February
март	1 178	869	931	1 392	799	1 392	777	858	799	1 195	1 861	952	1 620	1 347	1 520	906	March
април	1 200	861	915	1 377	834	1 371	798	879	797	1 191	1 907	926	1 617	1 386	1 567	928	April
мај	1 183	886	983	1 449	832	1 402	818	863	778	1 215	1 895	909	1 588	1 348	1 565	935	May
јун	1 205	881	967	1 554	815	1 428	817	860	809	1 200	1 852	945	1 642	1 340	1 565	918	June

10.2. ПРОСЈЕЧНЕ НЕТО ПЛАТЕ ПО ЗАПОСЛЕНОМ  
AVERAGE NET WAGES BY EMPLOYEE

KM

	Укупно Total	Подручја Sections															
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
2009																	2009
април	786	608	681	873	518	922	528	553	477	780	1 268	648	1 093	930	1 004	637	April
мај	773	627	711	885	523	919	553	550	489	831	1 248	657	1 079	857	1 007	638	May
јун	794	603	697	940	525	942	548	551	514	803	1 278	608	1 099	927	1 002	648	June
јул	792	615	605	860	526	916	561	541	484	837	1 257	623	1 080	908	1 038	630	July
август	790	593	611	893	532	915	581	545	482	799	1 267	644	1 071	898	1 022	653	August
септембар	786	573	609	922	518	922	551	546	475	833	1 256	625	1 071	895	993	632	September
октобар	789	577	604	883	535	924	557	549	468	836	1 238	623	1 071	883	1 003	630	October
новембар	785	588	610	912	532	936	570	549	491	802	1 252	599	1 074	883	1 009	659	November
децембар	788	576	625	911	526	935	549	539	495	759	1 263	633	1 095	907	1 000	651	December
2010																	2010
јануар	778	563	607	897	532	921	548	577	522	616	1 236	598	1 082	911	1 041	608	January
фебруар	772	568	632	1 005	544	943	534	579	532	791	1 216	642	1 050	825	1 025	617	February
март	771	574	618	906	532	905	520	568	533	785	1 212	629	1 040	881	994	602	March
април	786	569	606	904	555	893	532	588	531	778	1 241	612	1 038	906	1 025	617	April
мај	774	582	649	950	553	912	544	576	519	793	1 233	602	1 020	883	1 023	620	May
јун	789	583	640	1 018	542	930	541	573	539	787	1 207	625	1 054	877	1 022	609	June

10.3. НОМИНАЛНИ ЛАНЧАНИ ИНДЕКСИ БРУТО ПЛАТА ПО ЗАПОСЛЕНОМ  
NOMINAL CHAIN INDICES OF GROSS WAGES BY EMPLOYEEпретходни мјесец=100  
previous month=100

	Укупно Total	Подручја Sections																
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O		
2009																		2009
април	101	100	101	102	100	101	100	104	100	100	101	102	100	101	98	99	April	
мај	98	103	105	101	101	99	105	99	105	107	98	102	99	92	100	100	May	
јун	103	96	98	106	101	102	99	100	104	97	102	92	102	108	100	102	June	
јул	100	102	86	91	100	97	103	98	94	104	99	104	98	98	104	97	July	
август	100	96	101	104	101	100	104	101	99	95	100	103	99	99	99	103	August	
септембар	99	96	99	104	97	101	95	101	99	105	99	97	100	100	97	98	September	
октобар	100	101	100	96	104	100	101	100	99	100	99	100	100	99	101	99	October	
новембар	99	103	101	103	99	101	103	100	105	96	101	96	100	100	101	105	November	
децембар	101	98	103	100	99	100	96	98	101	96	101	107	102	103	99	99	December	
2010																	2010	
јануар	99	97	97	98	101	98	100	107	106	79	98	93	99	101	104	93	January	
фебруар	99	101	104	113	102	102	97	100	102	129	98	107	97	90	98	101	February	
март	100	101	98	91	98	96	97	98	100	100	100	98	99	107	97	98	March	
април	102	99	98	99	104	98	103	102	100	100	102	97	100	103	103	102	April	
мај	99	103	107	105	100	102	103	98	98	102	99	98	98	97	100	101	May	
јун	102	99	98	107	98	102	100	100	104	99	98	104	103	99	100	98	June	

10.4. НОМИНАЛНИ ЛАНЧАНИ ИНДЕКСИ НЕТО ПЛАТА ПО ЗАПОСЛЕНОМ  
NOMINAL CHAIN INDICES OF NET WAGES BY EMPLOYEEпретходни мјесец=100  
previous month=100

	Укупно Total	Подручја Sections															
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
2009																	2009
април	101	100	101	102	100	101	101	103	101	100	100	103	100	101	99	98	April
мај	98	103	104	101	101	100	105	99	102	107	98	101	99	92	100	100	May
јун	103	96	98	106	100	103	99	100	105	97	102	93	102	108	99	102	June
јул	100	102	87	92	100	97	102	98	94	104	98	103	98	98	104	97	July
август	100	97	101	104	101	100	104	101	100	96	101	103	99	99	99	104	August
септембар	100	97	100	103	98	101	95	100	99	104	99	97	100	100	97	97	September
октобар	100	101	99	96	103	100	101	100	99	100	99	100	100	99	101	100	October
новембар	99	102	101	103	99	101	102	100	105	96	101	96	100	100	101	105	November
децембар	101	98	103	100	99	100	96	98	101	95	101	106	102	103	99	99	December
2010																	2010
јануар	99	98	97	98	101	99	100	107	105	81	98	94	99	100	104	93	January
фебруар	99	101	104	112	102	102	97	100	102	128	98	107	97	91	98	101	February
март	100	101	98	90	98	96	97	98	100	99	100	98	99	107	97	98	March
април	102	99	98	100	104	99	102	104	100	99	102	97	100	103	103	103	April
мај	99	102	107	105	100	102	102	98	98	102	99	99	98	97	100	101	May
јун	102	100	99	107	98	102	100	100	104	99	98	104	103	99	100	98	June

10.5. НОМИНАЛНИ ИНДЕКСИ НЕТО ПЛАТА ПО ЗАПОСЛЕНОМ  
NOMINAL INDICES OF NET WAGES BY EMPLOYEE

∅2009=100

	Укупно Total	Подручја Sections															
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
2009																	2009
април	100	100	105	98	99	99	96	101	98	98	101	103	101	103	97	99	April
мај	98	104	110	99	100	99	100	101	100	105	99	104	100	95	97	99	May
јун	101	100	108	105	100	102	99	101	106	101	101	97	102	103	97	101	June
јул	101	102	94	96	100	99	102	99	99	106	100	99	100	101	100	98	July
август	100	98	95	100	102	99	105	100	99	101	101	102	99	100	99	101	August
септембар	100	95	94	103	99	99	100	100	98	105	100	99	99	99	96	98	September
октобар	100	95	93	99	102	100	101	100	96	106	98	99	99	98	97	98	October
новембар	100	97	94	102	102	101	103	100	101	101	99	95	99	98	97	102	November
децембар	100	95	97	102	100	101	100	99	102	96	100	101	101	101	96	101	December
2010																	2010
јануар	99	93	94	101	101	99	99	106	107	78	98	95	100	101	100	94	January
фебруар	98	94	98	113	104	102	97	106	109	100	97	102	97	92	99	96	February
март	98	95	96	102	102	98	94	104	110	99	96	100	96	98	96	94	March
април	100	94	94	101	106	96	97	108	109	98	99	97	96	101	99	96	April
мај	98	96	101	106	105	98	99	105	107	100	98	96	94	98	99	96	May
јун	100	96	99	114	103	100	98	105	111	99	96	99	97	97	99	95	June

10.6. РЕАЛНИ ИНДЕКСИ НЕТО ПЛАТА ПО ЗАПОСЛЕНОМ  
REAL INDICES OF NET WAGES BY EMPLOYEE

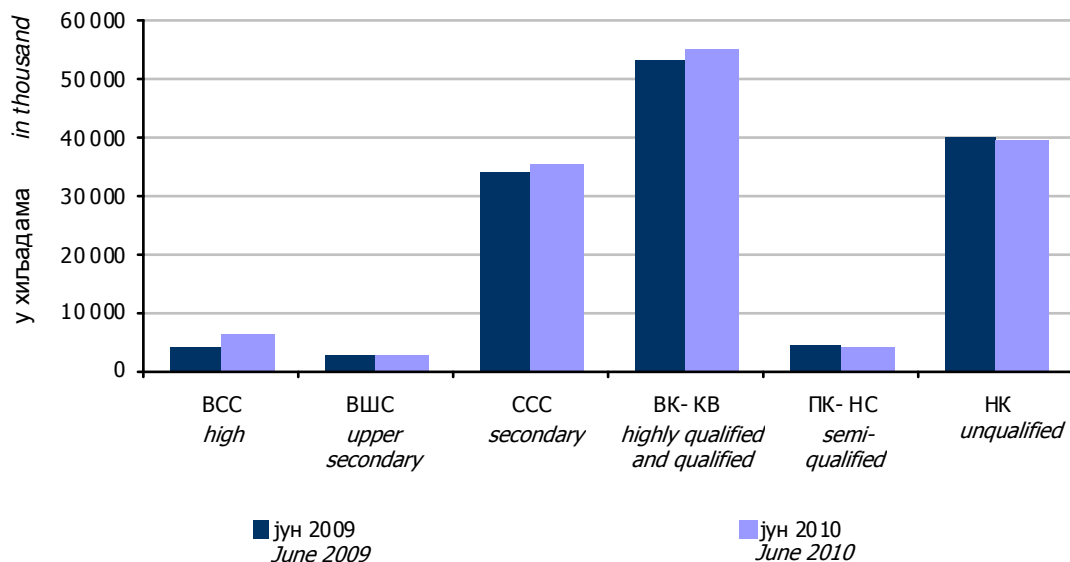
∅2009=100

	Укупно Total	Подручја Sections															
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
2009																	2009
април	101	102	107	99	100	101	97	102	99	100	102	104	102	104	98	100	April
мај	99	105	112	100	101	100	102	102	102	106	100	106	101	96	98	100	May
јун	102	101	109	107	101	103	101	102	107	103	103	98	103	104	98	102	June
јул	101	102	94	96	101	99	102	99	100	106	100	99	100	101	100	98	July
август	101	98	95	100	102	99	106	100	99	101	101	103	99	100	99	102	August
септембар	100	95	94	103	99	100	100	100	98	105	100	99	99	99	96	98	September
октобар	99	95	93	98	101	99	100	100	95	105	97	98	98	97	96	97	October
новембар	99	96	94	101	101	100	103	99	100	100	98	94	98	97	96	101	November
децембар	99	94	96	101	99	100	99	98	101	95	99	100	100	100	95	100	December
2010																	2010
јануар	96	91	92	98	99	97	97	103	104	76	96	93	97	99	98	92	January
фебруар	95	91	95	110	101	99	94	103	106	97	94	99	94	89	96	93	February
март	95	92	93	99	99	95	92	101	107	96	93	97	93	95	93	91	March
април	98	92	92	99	104	95	95	106	107	97	97	96	94	99	97	94	April
мај	97	95	99	105	104	97	97	104	105	98	96	94	93	96	97	95	May
јун	98	95	97	112	101	98	96	103	109	98	94	98	96	96	97	93	June

10.7. ЛИЦА КОЈА ТРАЖЕ ЗАПОСЛЕЊЕ<sup>1)</sup>  
PERSONS LOOKING FOR EMPLOYMENT<sup>1)</sup>

	Укупно <i>Total</i>	Жене <i>Women</i>	Према степену стручног образовања <i>According to the level of educational attainment</i>						
			ВСС <i>high</i>	ВШС <i>upper secondary</i>	ССС <i>secondary</i>	ВК – КВ <i>highly qualified and qualified</i>	ПК – НС <i>semi-qualified</i>	НК <i>unqualified</i>	
2009									2009
април	138 061	65 733	3 425	2 547	33 859	53 656	4 195	40 379	April
мај	137 847	65 693	3 533	2 541	33 781	53 532	4 161	40 299	May
јун	138 170	65 785	3 726	2 549	33 960	53 536	4 154	40 245	June
јул	138 911	66 318	4 163	2 573	34 372	53 565	4 146	40 092	July
август	139 974	66 707	4 358	2 608	34 642	54 061	4 138	40 167	August
септембар	141 064	66 933	4 250	2 598	35 036	54 581	4 141	40 458	September
октобар	142 074	67 337	4 432	2 636	35 273	55 022	4 162	40 549	October
новембар	143 305	67 722	4 864	2 643	35 600	55 402	4 170	40 626	November
децембар	145 396	68 150	5 249	2 623	35 951	56 289	4 207	41 077	December
2010									2010
јануар	147 816	68 918	5 469	2 677	36 544	57 315	4 251	41 560	January
фебруар	150 036	69 782	5 582	2 702	37 135	58 360	4 283	41 974	February
март	149 687	69 969	5 832	2 684	37 003	58 280	4 244	41 644	March
април	147 724	69 372	6 261	2 616	36 481	57 292	4 145	40 929	April
мај	145 710	68 704	6 394	2 557	35 834	56 488	4 048	40 389	May
јун	143 073	67 944	6 358	2 499	35 467	55 173	3 958	39 618	June

<sup>1)</sup> Извор података: Републички завод за запошљавање  
Source of data: Employment Office of Republika Srpska



Графикон 9. Лица која траже запослење према степену стручног образовања  
Graph 9. Persons looking for employment according to the level of educational attainment

У јуну 2010. године у Републици Српској просјечна бруто плата по запосленом износи 1205 КМ, а просјечна нето плата по запосленом је 789 КМ.

Посматрано по подручјима, просјечна нето плата се креће од 1 207 КМ у подручју Финансијско посредовање до 539 КМ у подручју Хотели и ресторани.

Просјечна исплаћена нето плата у априлу 2010. године у односу на март 2010. номинално је већа за 1,8% а реално за 3,0%. У мају 2010. године у односу на април 2010. године, просјечна исплаћена нето плата номинално је мања за 1,4% а реално за 1,5%. У јуну 2010. године у односу на мај 2010. године просјечна исплаћена нето плата и номинално и реално је већа за 1,9%.

У односу на просјечну нето плату исплаћену у 2009. години, просјечна нето плата исплаћена у априлу 2010. године, номинално и реално је мања за 0,2% односно за 2,0%. Просјечна исплаћена нето плата у мају 2010. године у односу на просјечну исплаћену нето плату у 2009. години номинално је мања за 1,7% а реално за 3,4%. Просјечна исплаћена нето плата у јуну 2010. године у односу на просјечну исплаћену нето плату у 2009. години номинално је већа за 0,2% а реално је мања за 1,7%.

Код анализе података о платама, треба имати на уму да просјечне плате представљају количник укупно исплаћених плата и броја запослених на које се те исплаћене плате односе. Кашњење у исплатама плата отежава статистичко праћење кретања плата с обзиром да се ради о различитом броју исплата у појединим мјесецима као и исплатама за различите временске периоде.

Реални индекс просјечне нето плате представља однос између номиналног индекса просјечне нето плате и индекса потрошачких цијена.

*The average gross wage by employee in June 2010, in Republika Srpska, was 1205 KM, and the average net wage by employee was 789 KM.*

*Considering sections, the average net wage varied from 1 207 KM in the Financial intermediation to 539 KM in the Hotels and restaurants.*

*The average paid net wage in April 2010, compared to March 2010, is nominally higher for 1.8% and really higher for 3.0%. In May 2010, compared to April 2010, the average paid net wage is nominally lower for 1.4% and really lower for 1.5%. Compared to the previous month, the average net wage paid in June 2010, is nominally and really higher for 1.9%.*

*In relation to the average net wage paid in 2009, the average net wage paid in April 2010 was nominally and really lower for 0.2% and 2.0% respectively. The average net wage paid in May 2010, compared to the average net wage paid in 2009, was nominally lower for 1.7% and really lower for 3.4%. The average net wage paid in June 2010, compared to the average net wage paid in 2009, was nominally higher for 0.2% and really lower for 1.7%.*

*In the wage data analyzing, it should be taken in consideration that the average net wage represent a ratio between total paid net wage and number of employees paid. A delay in receiving wages makes difficulties in statistical observation of wage movements, considering a different number of payments in particular month, as well as payments for different time periods.*

*The real index of average net wage is a ratio between nominal index of average net wage and consumers price index.*

11. ПЕНЗИЈСКО И ИНВАЛИДСКО ОСИГУРАЊЕ<sup>1)</sup>11. PENSIONS AND DISABILITY INSURANCE<sup>1)</sup>11.1. КОРИСНИЦИ ПЕНЗИЈА ПО ВРСТАМА  
BENEFICIARIES OF PENSIONS BY SORT

	Укупно <i>Total</i>	Инвалидске <i>Disability</i>	Старосне <i>Old – age</i>	Породичне <i>Survivors</i>	
2009					2009
април	193 353	36 510	85 796	71 047	April
мај	193 966	36 687	86 090	71 189	May
јун	194 801	36 943	86 452	71 406	June
јул	195 396	37 064	86 772	71 560	July
август	195 805	37 155	87 007	71 643	August
септембар	194 995	37 228	87 338	70 429	September
октобар	194 882	37 317	87 875	69 690	October
новембар	196 396	37 396	88 106	70 894	November
децембар	197 105	37 466	88 335	71 304	December
2010					2010
јануар	196 581	37 342	88 109	71 130	January
фебруар	197 269	37 500	88 383	71 386	February
март	197 716	37 565	88 607	71 544	March
април	197 931	37 649	88 725	71 557	April
мај	198 220	37 670	88 921	71 629	May
јун	198 530	37 657	89 107	71 766	June

11.2. ПРОСЈЕЧНЕ ПЕНЗИЈЕ ПО ВРСТАМА  
AVERAGE PENSIONS BY SORT

	Укупно <i>Total</i>	Инвалидске <i>Disability</i>	Старосне <i>Old – age</i>	Породичне <i>Survivors</i>	
2009					2009
април	335,14	326,17	389,01	274,71	April
мај	335,33	326,68	389,06	274,82	May
јун	335,55	327,55	389,09	274,87	June
јул	335,71	328,07	389,04	275,00	July
август	335,81	328,56	388,92	275,09	August
септембар	336,05	328,96	388,83	274,35	September
октобар	332,33	323,45	384,48	271,32	October
новембар	332,40	324,62	384,38	271,92	November
децембар	333,05	326,00	384,82	272,61	December
2010					2010
јануар	333,85	327,53	385,29	273,44	January
фебруар	318,69	296,67	374,97	260,57	February
март	318,73	297,14	374,95	260,44	March
април	319,16	299,02	374,93	260,61	April
мај	319,44	299,97	374,95	260,78	May
јун	319,62	300,51	374,97	260,94	June

<sup>1)</sup> Извор података: Фонд пензијског и инвалидског осигурања  
Source of data: Public Fund of Pension and Disability Insurance

**12. СТАНОВНИШТВО****12. POPULATION**

Подаци о виталним догађајима (рођени, умрли и вјенчани) добијени су на основу мјесечних извјештаја матичара, а разведени од судова надлежних за разводе бракова.

Мјесечним извјештајем виталне статистике прикупљају се подаци о рођењима, умирањима и склопљеним и разведеним браковима.

Живорођеним дјететом сматра се свако дијете које при рођењу дише и показује друге знакове живота као што су куцање срца, пулсирање пупчане врпце и несумњиво кретање вољних мишића. Ако дијете убрзо по рођењу умре, онда се најприје региструје као живорођено, а затим и као умрло.

Умрлим се сматра свако живорођено лице код кога је наступио престанак свих виталних функција које започињу рођењем, без могућности поновног оживљавања. Овдје нису укључени мртворођени.

Витални индекс је однос између броја живорођених и броја умрлих.

Склопљени брак је успостављена веза између мушкарца и жене закључена на законом предвиђени начин, тј. уписана у матичну књигу вјенчаних.

Подаци о виталним догађајима су први резултати добијени на основу мјесечног прегледа кога израђују матичне службе и мјесни уреди. Мјесечни подаци се односе на мјесец у коме су витални догађаји уписани у матичне књиге, а не на мјесец када су се и догодили. Због тога, у првим резултатима укупан број догађаја укључује и један број оних који се не односе на мјесец за који се исказују подаци.

*Data on vital events (births, deaths and marriages) were obtained through the Monthly report of the registration officers, and on divorces from municipal courts in charge.*

*The Monthly statistics report on vital events covers data on births, deaths, marriages and divorces.*

*A live-born child is every child who breathes and exhibits other signs of life at birth, such as beating of the heart, pulsation of the umbilical cord, or definite movements of voluntary muscles. If a child dies soon after birth, then it is registered first as a live born, and then as a dead.*

*A dead person is considered to be any live born person whose vital functions, beginning with birth, have stopped without a possibility of recovery. Stillbirths are not included here.*

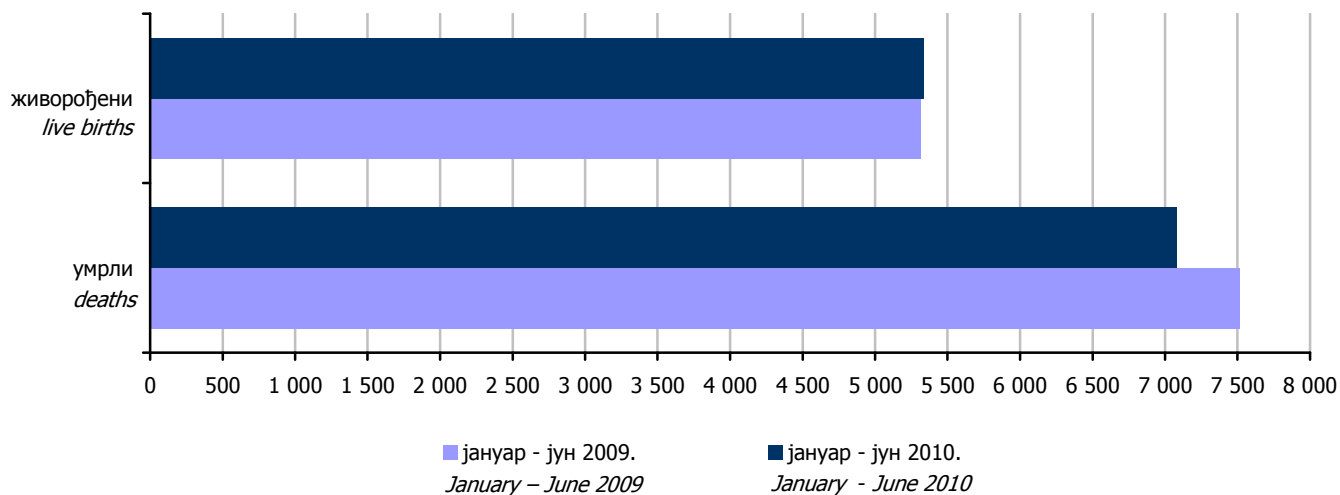
*Vital index is a ratio between live births and stillbirths.*

*A marriage is an established relation between a man and a woman, constituted as a legal marriage, i.e. the marriage entered into the register of marriages.*

*The data on vital events are the first results, which were based on the Monthly report of registers and local offices. Monthly data are referred to the month in which the vital events are entered in the register, and not to the month of occurrence. Therefore, in the first results, the total numbers of events include some of those which have not occurred in the reference month.*

12.1. РОЂЕЊА, УМИРАЊА, СКЛОПЉЕНИ И РАЗВЕДЕНИ БРАКОВИ (први резултати према регистрацији)  
*BIRTHS, DEATHS, MARRIAGES AND DIVORCES (first results according to the registration)*

	Рођени <i>Births</i>				Умрли <i>Deaths</i>				Склопљени бракови <i>Marriages</i>	Разведени бракови <i>Divorces</i>	
	живорођени <i>live births</i>			мртво- рођени <i>still births</i>	укупно <i>total</i>			од тога одојчад <i>infants</i>			
	укупно <i>total</i>	мушки <i>male</i>	женски <i>female</i>		укупно <i>total</i>	мушки <i>male</i>	женски <i>female</i>				
2009											2009
април	908	470	438	1	1 143	559	584	1	398	23	April
мај	835	439	396	-	1 174	640	534	1	766	45	May
јун	931	506	425	-	1 178	590	588	-	500	29	June
јул	1 113	593	520	2	1 181	653	628	6	691	27	July
август	1 081	607	474	1	1 133	624	509	1	889	15	August
септембар	1 093	552	541	7	1 062	542	520	4	651	35	September
октобар	1 015	520	495	1	1 160	608	552	5	648	29	October
новембар	822	423	399	2	1 145	608	537	3	431	43	November
децембар	1 203	637	566	1	1 568	818	749	2	397	51	December
2010											2010
јануар	681	362	319	-	1 010	534	476	4	363	26	January
фебруар	887	467	420	-	1 212	612	600	1	363	34	February
март	1 009	507	502	4	1 320	675	645	4	229	71	March
април	804	436	368	0	1 182	633	549	1	507	47	April
мај	1 004	501	503	0	1 170	622	548	1	689	*	May
јун	954	444	510	2	1 188	637	551	1	357	39	June

\*- непоуздан податак / *unreliable data*Графикон 10. Живорођени и умрли  
*Graph 10. Live births and deaths*



<b>Начелник Одјељења за израду публикационих база података и статистичких публикација</b> Владан Сибиновић	<b>Head of Division for Creation of Publication Data Bases and Statistical Publications</b> <i>Vladan Sibirnović</i>
<b>Дизајн и превод</b> Никола Котроман	<b>Design and translation</b> <i>Nikola Kotroman</i>
<b>Редакциони одбор</b> Јелена Ђокић, Милка Михолчић, Нада Јаковљевић, Биљана Ђукић, Богдана Радић	<b>Redactional Board</b> <i>Jelena Đokić, Milka Miholjčić, Nada Jakovljević, Biljana Đukić, Bogdana Radić</i>
<b>Одговара</b> Др Радмила Чичковић, директор	<b>Person responsible</b> <i>Dr Radmila Čičković, Director General</i>

Издаје и штампа Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д - Тел. +387 51 332 700 – Др Радмила Чичковић, директор - Тираж 60 - Излази тромјесечно - Преглед је објављен и на Интернету на адреси: [www.rzs.rs.ba](http://www.rzs.rs.ba) - E-mail: [stat@rzs.rs.ba](mailto:stat@rzs.rs.ba) - **Приликом коришћења података обавезно навести извор**

*Edited, published and printed by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d - Tel. +387 51 332 700 - Dr Radmila Čičković, Director General - Total print run copies 60 - Quarterly periodicity - Review is available on the Internet at: [www.rzs.rs.ba](http://www.rzs.rs.ba) - E-mail: [stat@rzs.rs.ba](mailto:stat@rzs.rs.ba) - **These data can be used provided the source is acknowledged***